



L'expertise d'Olivier Pouliot pour la construction du nouveau pont de l'Île-d'Orléans



Marc
COCHRANE

marc@autourdelile.com

Comme baptême de feu au Québec, l'ingénieur civil orléanais Olivier Pouliot ne pouvait demander mieux. Après avoir réalisé des projets d'envergure un peu partout au Canada, voilà que le résident de Sainte-Pétronille se voit confier la gestion d'installation des 57 pieux-caissons du côté nord du chantier du nouveau pont de l'Île-d'Orléans.

À l'emploi de l'entreprise Bauer Foundations Canada, un sous-traitant du Groupe Héritage Île d'Orléans, depuis deux ans, M. Pouliot supervise trois équipes qui comptent présentement 55 employés.

« Jusqu'à présent, nous avons installé 42 pieux-caissons permanents sur les 57 prévus. Les travailleurs sont à pied d'œuvre 24 heures

Suite en page 7

ÉLUE DANS CHARLEVOIX-CÔTE-DE-BEAUPRÉ

Caroline Simard de retour à l'Assemblée nationale

Marc
COCHRANE

marc@autourdelile.com

Le souhait d'Éric Duhaime de faire élire la candidate du Parti conservateur du Québec (PCQ), Caroline Simard, dans Charlevoix-Côte-de-Beaupré a été exaucé. L'ancienne députée libérale de 2014 à 2018 a remporté l'élection du 5 octobre avec une majorité de plus de 5 400 votes sur son plus proche adversaire, le péquiste François Gariépy. Porte-couleurs de l'Équipe Christine Fréchette – Coalition Avenir Québec, la députée sortante et ministre responsable du Sport, du Loisir et du Plein air, Kariane Bourassa, a terminé en troisième position.

Résidente des Éboulements, madame Simard se dit choyée de représenter à nouveau les gens de

Charlevoix-Côte-de-Beaupré à l'Assemblée nationale du Québec.

« C'est un grand privilège pour moi. Je suis particulièrement touchée quand je pense à la confiance des électeurs de notre territoire. Les dernières années n'ont pas été faciles pour moi à la suite d'un accident de voiture », déclare-t-elle en entrevue téléphonique avec *Autour de l'île* lors du rassemblement des conservateurs de la Capitale-Nationale et de Chaudière-Appalaches au Centre des congrès de Lévis.

« Les sondages que nous avons effectués depuis le 27 septembre démontraient que j'étais nez à nez avec François Gariépy. Merci à mes

bénévoles et à toute l'équipe qui s'est donnée corps et âme durant la campagne et le jour du scrutin. Il ne faut pas oublier qu'il s'agissait d'une première campagne électorale de notre association de circonscription. Nous avons fait une campagne très positive. Les gens en ont assez du gaspillage. Ils sont heureux d'être représentés par le PCQ à l'Assemblée nationale », affirme Caroline Simard, qui souligne au passage le leadership de son chef, Éric Duhaime.

En visite au resto-pub Le Saint-Bernard, à Beaufort, le 30 septembre, M. Duhaime avait rappelé que Caroline Simard avait causé la surprise des élections de 2014 en défaisant la première ministre, Pauline Marois. Il avait alors

souhaité qu'elle réédite cet exploit le 5 octobre.

La nouvelle députée a mentionné vouloir défendre les intérêts des personnes vulnérables, notamment celles dont le parcours de vie a été transformé et qui souffrent de maladies chroniques ou neurodégénératives.

« Je veux aussi offrir mon soutien aux personnes âgées et aux jeunes en difficulté. J'ai hâte de les rencontrer », poursuit-elle.

Concernant l'île d'Orléans, M^{me} Simard entend être à l'écoute des insulaires dans le dossier du troisième lien. Elle planifie de présenter le projet de son chef au préfet de la MRC de L'Île-d'Orléans, Jean Lapointe.



Caroline Simard a obtenu près de 40 % des votes lors de l'élection provinciale du 5 octobre.

© Marc Cochrane

RÉSULTATS DANS CHARLEVOIX-CÔTE-DE-BEAUPRÉ

Bulletins de vote: 41 498

Électeurs inscrits: 56 046

Taux de participation: 74,04 %

Candidat	Parti	Votes	Pourcentage
Caroline Simard	Parti conservateur du Québec	15 997	38,99
François Gariépy	Parti québécois	10 506	25,60
Kariane Bourassa	Équipe Christine Fréchette – CAQ	7 287	17,76
Dulce Vivar	Québec solidaire	3 778	9,21
Michel Bureau	Parti libéral du Québec	3 260	7,95
James Collins	Démocratie directe	124	0,30
Mario Desjardins Pelchat	Parti accès propriété et équité – Équipe Québec debout	80	0,19

Erratum

**RABAIS OFFERTS AUX INSULAIRES
PAR LES COMMERCE DE L'ÎLE**

Veuillez prendre note que de nombreuses erreurs se sont glissées dans l'article rédigé par Marc Cochrane et paru en page 7 dans notre édition papier de septembre. Notamment en ce qui concerne les rabais accordés par *Buffet Maison* et la *Microbrasserie de l'île*. Les corrections ont été apportées à l'article publié en ligne. Une révision complète des informations par notre journaliste est actuellement en cours. N'hésitez pas à nous partager de nouvelles informations à redaction@autourdelile.com

La rédaction tient à s'excuser auprès des personnes concernées et de ses lecteurs pour ces inexactitudes.

Le Salon des aînés et des futurs aînés présente sa troisième édition



Pierre
GIGUÈRE

redaction@autourdelile.com

Le Salon des aînés et futurs aînés de la Côte-de-Beaupré tiendra sa troisième édition à l'École secondaire du Mont-Sainte-Anne, à Beaufort, le dimanche 25 octobre 2026. Une invitation toute spéciale est lancée aux résidents de l'île d'Orléans, à leurs proches et aux familles qui souhaitent mieux s'informer, échanger et célébrer le vieillissement actif et positif.

L'événement réunira des conférenciers, des exposants et des organismes engagés dans le mieux-être des aînés. La programmation promet une journée aussi utile que divertissante. Forte d'une longue expérience consacrée aux enjeux touchant les personnes âgées, l'ancienne ministre Marguerite Blais donnera le coup d'envoi aux conférences avec une réflexion porteuse sur la manière dont nous souhaitons vivre



LE CHŒUR DE LA CAPITALE

chantera chez vous le :

Dimanche 22 novembre 2026 14 h
Église St-Laurent, 6985 chemin Royal
Île d'Orléans

Billets disponibles
Pierre et Marielle Tremblay 418 829-2633
et à l'entrée le jour du concert

et vieillir au Québec. La pharmacienne Kathleen Dion fera ensuite le point sur les vaccins, puis le Dr Stéphane Lemire proposera la conférence *Viellir, c'est pas si pire!*

Côté divertissement, le public pourra se laisser émerveiller par le spectacle du magicien Alain Choquette,

un rendez-vous qui promet mystère et surprises, auquel s'ajouteront musique, tirages et dégustations.

De plus, près de 50 exposants seront sur place pour présenter leurs services, des ressources et des conseils favorisant le mieux-être et le vieillissement actif. Aînés, futurs retraités, proches aidants,

familles et jeunes pourront ainsi s'informer, échanger et trouver des réponses adaptées à leurs besoins.

Pour les gens de l'île d'Orléans, le Salon constitue une occasion privilégiée de découvrir les services offerts dans la région, d'échanger avec des spécialistes et de tisser des liens avec

une communauté voisine qui partage des réalités communes.

Pour plus d'informations: associationbenevolecb.com/evenement-197-Salon_des_aines_et_futurs_aines_troisieme_edition_

La pomme Orléans entre en grande pompe sur le marché québécois

Marc
COCHRANE

marc@autourdelile.com

Il y a des mariages qui connaissent plus de succès que d'autres. Celui entre les variétés de pommes Empire et Honeycrisp a donné un résultat probant, si bien que la variété Orléans, développée entièrement à Sainte-Famille par les Vergers Turcotte et l'agronome Serge Mantha, fait cet automne son entrée à grande échelle sur le marché québécois.

Issues d'un développement amorcé en 2000, environ 750 000 pommes Orléans seront distribuées cette saison, notamment chez Metro et Costco. L'objectif est d'atteindre éventuellement 10 millions de pommes par année d'ici cinq ans.

« Il en a fallu du temps, de la patience et de l'observation pour concrétiser ce projet qui nous avait été proposé par Serge. Quand on pense qu'un pépin créé en 2000 a donné un pommier l'année suivante, puis 60 000 au Québec aujourd'hui », affirme le copropriétaire des Vergers Turcotte, François Turcotte.

En 1987, une vingtaine de pomiculteurs de la région de Québec, dont les Vergers Turcotte, lancent un club d'encadrement technique et mandatent l'agronome Serge Mantha de moderniser les vergers de pommiers standards existants. Dès 1989, apparaissent les premiers pommiers nains et six ans plus tard, M. Mantha propose de créer une nouvelle variété à partir des deux meilleures variétés existantes, l'Empire et la Honeycrisp.

« Avant que la fleur de la Honeycrisp ne s'ouvre au printemps, nous avons enlevé les pétales et utilisé une pince à sourcils pour prélever le pollen et le mettre dans une éprouvette. Avec un pinceau, nous avons saupoudré du pollen de la Honeycrisp sur la fleur de l'Empire, après lui avoir enlevé les pétales. Enfin, nous avons installé un filet par-dessus pour éviter toute contamination et préserver la pureté du croisement. À l'automne, nous avons une pomme. La génétique est située dans le pépin que nous avons mis en hibernation puis, en mars, nous avons semé le pépin en serre. En juin, nous nous sommes retrouvés avec un petit pommier de 15 cm. Ensuite, on se prend une chaise et on attend 10 ans avant d'avoir des pommes produites à partir de 400 pépins différents qui ont donné 400 pommiers uniques », raconte M. Turcotte comme si c'était hier.

Parmi les variétés obtenues, une s'est distinguée du lot par sa belle couleur rouge vif et sa belle forme.

« Nous avons établi trois critères de réussite : un bon goût, une production annuelle assurée et surtout, une bonne conservation en hiver. Nous avons fait des tests à l'aveugle et de réfrigération qui se sont avérés concluants », ajoute celui qui agit comme vice-président des Producteurs de pommes du Québec.

Selon François Turcotte, l'Orléans présente un bel équilibre entre la saveur acidulée et sucrée. Elle est très appréciée pour son côté croquant.

Après avoir breveté la nouvelle variété en 2017, la production a été amorcée. Un pépiniériste de Mirabel a été mandaté pour assurer la multiplication par greffe des pommiers. À Sainte-Famille même, on en compte 3 000.

EFFORTS RÉCOMPENSÉS

Appuyé de son frère Luc et de la relève familiale, Myriam et Marc-Antoine, François Turcotte n'a jamais pensé au début de l'aventure que tous leurs efforts auraient été récompensés par ce produit exceptionnel.

« On vivait d'espoir. On souhaitait créer une variété qui nous permettrait de rivaliser avec les États-Unis. Au Québec, 50 % des pommes sont importées de nos voisins du sud. De plus, plusieurs des nouvelles variétés proviennent de l'extérieur », soutient M. Turcotte.

« Nous avons convenu une entente avec la Maison de la pomme, à Frelighsburg, en Estrie. Elle possède l'exclusivité de la distribution dans les chaînes alimentaires », souligne-t-il en lien avec la mise en marché.



François Turcotte présente la pomme Orléans qui pousse dans un verger à Sainte-Famille.

© Marc Cochrane



Yves Emond
Courtier immobilier, Yves Emond inc.



RE/MAX



Dany M. Leclerc
Dany Leclerc courtier immobilier inc.

Pour Vendre ou Acheter, contactez-nous!

Ensemble, pour de meilleurs

RÉSULTATS

Bur. : 418 666-5050 • Cell. : 418 573-0486

immobilier@yvesemond.com

www.yvesemond.com

RE/MAX HORIZON

AGENCE IMMOBILIÈRE | FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE REMAX QUÉBEC INC.

3333, du Carrefour, local 250, Québec (Québec) G1C 5R9

Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.

Bur. : 418 666-5050 • Cell. : 418 951-4062

dany.m.leclerc@remax-quebec.com

Estimation gratuite de la Valeur de votre propriété.



« Ça va bien, vous autres ? »



Marie
BLOUIN

mblouin@autourdelile.com

Cette phrase toute simple « Ça va bien, vous autres ? » sort de la bouche d'une personne couchée sur un banc dans un parc ensoleillé une fin d'après-midi d'automne. L'homme d'une cinquantaine d'années était témoin, bien malgré lui, d'une chicane de ménage. Cette intervention bienveillante de sa part qui l'a fait lever d'un bond de son banc, prêt à intervenir pour apaiser la tension du couple, m'a fait réfléchir, encore une fois, sur l'idée qu'on a des personnes itinérantes et sur leur sort au Québec.

Ce n'est pas la première fois que je vous parle des itinérants dans une chronique. Il y a quelques années, je vous avais raconté l'histoire de cet

itinérant qui m'avait offert dix sous pour me dépanner, m'évitant ainsi d'utiliser ma carte de crédit dans un supermarché. Il me l'avait donné spontanément, faisant ainsi preuve d'humanisme et d'entraide. Cette attention m'avait beaucoup émue, car aucune personne dans la file, à part lui, n'était intervenue.

La Presse du 9 avril 2026 titrait :

Ils sont dorénavant plus de 12 000 à vivre dans les rues de la province, et 30 % plus nombreux en région. C'est un nouveau triste sommet pour l'itinérance au Québec révélé par le plus récent dénombrement du gouvernement, dont les résultats ont été publiés jeudi.

L'itinérance visible a continué de progresser ces dernières années dans les grandes villes, mais aussi dans presque toutes les régions du Québec, selon un article publié par *La Presse* en avril dernier. J'y vois donc une autre bonne raison d'en reparler. Ces hommes et ces femmes de tout âge qui dorment dans la rue, sur les trottoirs, qui habitent les parcs, les bois, des campements : on en voit un peu partout... trop souvent, si on prend le temps de regarder autour de nous. Or, on les ignore et on les fuit comme la peste.

Ces personnes vulnérables, qui ont souvent le cœur sur la main, sont des êtres humains comme nous, pas des

rebut à jeter à la poubelle. Plus que jamais, il devient nécessaire de les aider en commençant par les regarder droit dans les yeux et leur parler d'humain à humain. Le thème de l'itinérance est d'ailleurs devenu très populaire dans le discours des politiciens au cours de la campagne électorale de 2026. Reste à voir ce qu'ils pourront faire pour leur redonner le goût d'exister dans la dignité et renverser la tendance actuelle qui glace le sang. Un toit est la première nécessité.

Sources : <https://www.lapresse.ca/actualites/2026-04-09/itinérance-au-quebec/un-nouveau-sommet-est-atteint.php> <https://publications.msss.gouv.qc.ca/msss/document-003995/> <https://ici.radio-canada.ca/nouvelle/2245073/itinérance-dénombrement-quebec-levis>

ACTUALITÉS

Nos racines au-delà de la frontière



Josée
POULIOT

redaction@autourdelile.com

Le 18 septembre dernier, dans la salle bondée du conseil municipal de Sainte-Famille, s'est tenue la conférence *Les contributions des francophones du Québec aux États-Unis : 250 ans d'histoire partagée*. L'événement, organisé par l'Association Québec-France—Québec et présidé par M. Serge Pouliot de Saint-Laurent, s'est déroulé en présence de M^{me} Anne Dudte, consulé générale des États-Unis à Québec, ainsi que du maire de Sainte-Famille, M. Jean-Pierre Turcotte.

Dans le contexte du 250^e anniversaire des États-Unis, cette rencontre a permis de mettre en lumière une partie parfois méconnue de notre histoire : la contribution des francophones du Québec au développement économique, culturel et social des États-Unis, particulièrement en Nouvelle-Angleterre.

La consulé générale Anne Dudte a rendu un hommage senti aux francophones du Québec pour leur précieux apport à l'histoire de son pays. Incidemment, avant la conférence, elle avait eu l'occasion de se rendre au mémorial du major Clément Gosselin et de s'y recueillir, ajoutant une dimension concrète et locale à cette histoire partagée.

Le premier conférencier, M. Jacques Gosselin, de Saint-Jean, reconnu pour ses travaux sur la lignée des Gosselin et le patrimoine de l'île d'Orléans, a présenté le parcours du major Clément Gosselin (1747-1816), personnage historique du Québec, de sa naissance à Sainte-Famille jusqu'à son décès à Beekmantown, dans l'État de New York. Il a ainsi rappelé les liens indissolubles qui unissent le Québec et les États-Unis depuis le 18^e siècle, soit depuis la Déclaration d'Indépendance de 1776.

Le second conférencier, M. Robert B. Perreault, auteur et historien franco-américain du New Hampshire qui se consacre depuis plus de 50 ans à la préservation et à la mise en valeur de l'histoire, de la langue et de la culture franco-américaines, a fait revivre, à travers son récit, l'histoire de nombreux Québécois qui ont quitté leur terre natale pour s'établir notamment à Manchester, au New Hampshire, aux 19^e et 20^e siècles.

Des photographies anciennes ont permis de donner un visage à cette migration. En effet, M. Perreault a présenté le parcours du photographe Ulric Bourgeois, qui avait lui-même quitté l'Estrie avec sa famille, à la fin du 19^e siècle. Ces images témoignent

de la vie quotidienne des familles canadiennes-françaises et de leur contribution à leur nouvelle communauté.

Une rencontre qui nous rappelle que l'histoire de l'île d'Orléans dépasse largement ses rives et qu'elle s'inscrit aussi dans celle de nos voisins américains.

Les personnes intéressées à devenir membre de l'Association Québec-France—Québec peuvent contacter le président : serge.pouliot1979@gmail.com. En 2027, des voyages sont prévus au New Hampshire, de façon à participer aux soupers en français, avec les membres de la communauté franco-américaine qui veulent continuer à parler et à améliorer la qualité de leur langue française.



Le maire de Sainte-Famille, M. Jean-Pierre Turcotte, et les invités d'honneur de cette conférence, M. Jacques Gosselin, M^{me} Anne Dudte, consulé générale des États-Unis à Québec et M. Robert B. Perreault.

© Josée Pouliot

COIFF-O-COIN

Coiffure et Esthétique

Concours des Fêtes !

Dès le 1^{er} novembre, à l'achat de produits, courez la chance de gagner un panier-cadeau !

Tirage le 24 décembre.

Les Fêtes approchent, c'est le moment de vous faire une beauté !

Prenez rendez-vous dès maintenant avec notre équipe dynamique, à l'affût des dernières tendances en coiffure pour hommes et dames !

Découvrez notre coloration sans ammoniaque, le soin Botox Royal pour une brillance et une réparation longue durée, ainsi que nos produits de luxe, Macadamia, Keune et Joico.

Coiffure pour elle et lui • Esthétique (Johanne)

418 828-1231

1367, chemin Royal
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

Départ canon pour une application mobile de chasse créée par un Orléanais

Marc
COCHRANE

marc@autourdelile.com

En quelques mois, l'application mobile de chasse NordQuest créée par l'Orléanais Steve Hayfield a connu une progression exponentielle. Lancé le 29 juin, voilà que l'outil technologique aux fonctions avancées est utilisé depuis le 11 septembre par la Société des établissements de plein air du Québec (Sépaq) pour la diffusion de ses cartes numériques.

Concrètement, NordQuest est appelée à prendre la relève d'Avenza pour les cartes de la Sépaq, qui sont déjà disponibles directement dans son application. Toutefois, les cartes de la Sépaq actuellement offertes sur Avenza Maps, dont celles pour la chasse au gros gibier et au petit gibier, demeurent à jour et peuvent toujours être téléchargées et utilisées.

« On parle ici d'un réseau qui représente 10,3 millions de jours-visites en 2025-2026. Mais l'histoire ne s'arrête pas à la Sépaq. NordQuest travaille maintenant également avec le Réseau Zec, qui regroupe 63 zecs et plus de 650 000 utilisateurs annuellement,

avec la Fédération des pourvoiries du Québec et ses 30 pourvoiries membres, ainsi qu'avec Dunière/CGRMP et TERFA – Réserve faunique Duchénier.

En quelques mois, nous sommes passés d'une application québécoise en développement à une plateforme qui rassemble progressivement plusieurs acteurs majeurs de la chasse, de la pêche et du plein air au Québec », affirme le résident de Saint-Laurent passionné de chasse.

Offerte gratuitement sur l'App Store (iOS) et Google Play (Android), NordQuest a été lancée par l'entreprise saguenéenne Pulsar Informatique. L'application permet de tracer les délimitations de son territoire, d'y ajouter des points de repère spécialisés pour la chasse et de visualiser le vent en direct sur la carte pour mieux planifier son approche.

« Fruit d'un an de travail, il s'agit d'une application développée ici même au Québec, qui vient transformer la façon dont les chasseurs et pêcheurs planifient leurs activités et comprennent leur territoire. C'est une

innovation entièrement conçue chez nous, pour ici, dans un domaine où les avancées sont encore relativement rares », commente M. Hayfield.

« Comme passionné de chasse, j'en rêvais depuis longtemps : un seul outil qui rassemble toute la préparation d'une sortie. C'est la technologie d'aujourd'hui qui rend enfin NordQuest possible, et pour moi, c'est un rêve qui se réalise », souligne l'associé et idéateur de NordQuest.

DONNÉES HÉBERGÉES AU QUÉBEC

Particularité de taille, à l'heure où la souveraineté des données est sur toutes les lèvres : contrairement à plusieurs applications américaines offertes sur le marché, les données de NordQuest sont hébergées au Québec. Elle a nécessité la contribution d'une douzaine de professionnels et un investissement de 500 000 \$.

La Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs en fait l'application officielle pour ses quelque

125 000 membres. Le Québec compte plus de 303 700 chasseurs, et la chasse y génère 1,3 milliard \$ de retombées par année, selon le gouvernement du Québec.



Steve Hayfield est accompagné © Steve Hayfield de sa conjointe Marie-Pier Chouinard avec qui il a longuement discuté de son idée au fil de nombreux déplacements vers leur chalet, sur la Côte-Nord.

TOITURES
ILE D'ORLEANS INC.
418 667-0041

VOTRE PROJET NOTRE MISSION!
PLUS DE 50 ANS D'EXPÉRIENCE DE PÈRE EN FILS!

Signez votre contrat 2027 avant le 30 novembre 2026 et obtenez un

RABAIS DE 250\$!

Toitures de tous genres
CONTACTEZ-NOUS POUR UNE ESTIMATION GRATUITE!

Suivez-nous sur Facebook

Yoland Therrien, propriétaire
Résident natif de l'île d'Orléans
6, rue Saint-Exupéry, Québec (Québec) G1C 3K4
www.toituresiledorleans.ca
RBQ: 8002-6701-83

Encore plus d'actualité? autourdelile.com



Espresso Famille, le réseau d'influence au service des familles orléanaises

Lancé l'an passé par Annie-Claude Gagnon et Véronique Gravel, le réseau d'influence Espresso Famille revient cet automne avec une formule améliorée. L'organisme propose des rencontres animées un samedi par mois.

[Continuez votre lecture sur notre site](#)



Une Marche des aînés vers un vieillissement synonyme de dignité

Afin de reconnaître leur contribution à la société d'aujourd'hui et mettre en lumière leurs alliés, la 2^e Marche des aînés de l'île d'Orléans a réuni une centaine de personnes, le 1^{er} octobre, à Saint-François.

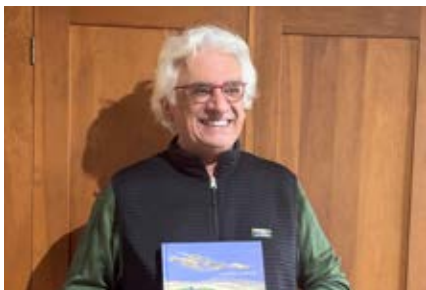
[Continuez votre lecture sur notre site](#)



Restrictions de charges sur le pont de l'île : La patience des agriculteurs mise à rude épreuve

Le président de l'UPA de l'Île d'Orléans, François Blouin, déplore cette situation qui perdure depuis six ans et qui devrait se poursuivre jusqu'à l'ouverture du nouveau pont, prévue en 2028 si l'échéancier est respecté.

[Continuez votre lecture sur notre site](#)



Un hymne à la beauté du territoire

Sans que le lecteur ait à se déplacer, Pierre Lahoud fait découvrir à vol d'oiseau la province en constante transformation grâce à son nouveau livre, *Le Québec vu du ciel* – 25^e anniversaire.

[Continuez votre lecture sur notre site](#)



Trois Orléanais intronisés à la Commanderie des Costes du Rhône

Une soirée particulière a eu lieu le 2 octobre à l'Espace Félix-Leclerc alors que trois Orléanais, Nathalie Leclerc, Chantal Gingras et Bruno Tremblay, ont été intronisés comme chevaliers de la Commanderie des Costes du Rhône.

[Continuez votre lecture sur notre site](#)



Une ostéopathe s'installe à l'île d'Orléans

Après avoir choisi, en compagnie de son conjoint, l'île d'Orléans comme lieu de résidence en juin, l'ostéopathe Amélie Nault a installé son bureau au Centre médical Prévost, à Saint-Pierre.

[Continuez votre lecture sur notre site](#)



Abonnez-vous à notre
infolettre!

«Sourires» au cœur de la nouvelle exposition de Louis Perron

Pierre
GIGUÈRE

redaction@autourdelile.com

Le photographe et auteur de Sainte-Pétronille, Louis Perron, présentera, du 22 octobre au 10 novembre, une exposition consacrée au thème du sourire à la galerie Squat photo, rue Saint-Joseph, à Québec.

Après le lancement de son livre *Natures Humaines* à l'automne 2025, M. Perron poursuit son exploration des cultures et des rencontres humaines à travers un nouveau projet photographique.

Pour l'artiste, le sourire s'est imposé comme un langage universel, capable de franchir les frontières des nationalités, des cultures et des croyances.

«Le sourire traverse les frontières librement. Il émerge spontanément, se partage sans traduction et nous connecte à l'autre», explique Louis Perron dans sa présentation de l'exposition.

Joie, gêne, surprise ou tendresse: le sourire prend mille formes dans l'exposition de M. Perron. «Mais c'est dans le regard qu'il exprime sa sincérité. Lorsqu'il déborde des lèvres pour

se propager plus loin, bien au-delà, il devient alors un refuge», explique l'artiste.

Réalisées au fil de ses explorations photographiques aux quatre coins de la planète, ses œuvres réunissent de brèves parcelles d'émotion, saisies par l'artiste au gré de rencontres singulières et captivantes.

L'exposition témoigne ainsi de moments de partage où deux mondes communiquent dans le silence d'un sourire. Au-delà des différences, chaque photographie cherche à révéler ce qui rassemble: notre humanité.

On pourra aussi constater que le sourire, naturellement contagieux, se transmet d'une personne à l'autre et fait briller les regards. Recevoir un sourire, c'est déjà y répondre.

L'exposition de Louis Perron promet donc d'être une invitation à ralentir, à croiser le regard de l'autre et à redécouvrir, dans chaque sourire, ce qui nous unit.



Le public est invité à découvrir le regard sensible de l'artiste à travers un geste simple, contagieux et profondément humain: le sourire.

© Photos et montage
Louis Perron

CURIOSITÉS DE L'ÎLE D'ORLÉANS

La croix des Prémont à Sainte-Famille



Pierre
LAHOUD

plahoud@autourdelile.com

Il y a quelque temps, j'écrivais un article sur l'importance des croix de chemin dans le paysage orléanais et sur leur conservation. Ces petits patrimoines, comme on les surnomme, sont attachants et particulièrement singuliers. Il y en aurait encore plus de 3 000 au Québec. On les retrouve dans les rangs, les rues des villages et même dans les grandes villes.

Cette tradition remonte aux débuts de la Nouvelle-France lorsque Jacques Cartier érigea une première croix à Gaspé le 24 juillet 1534. Depuis, elles ont essaimé partout sur le territoire québécois.

Au fil du temps, elles vont embrasser différentes significations: ça peut être pour l'obtention d'une faveur ou d'une protection divine (protéger les récoltes,

par exemple), commémorer un événement ou une personne, ou marquer la fondation d'un village. Beaucoup sont aussi des croix de dévotion où l'on se recueille le temps d'une prière.

Les croix de chemin avaient aussi des fonctions plus populaires; entre autres, elles servaient de point de rencontre pour des cérémonies non religieuses et même des rendez-vous amoureux.

Heureusement, au Québec, des centaines de personnes se consacrent présentement à leur conservation et à leur mise en valeur.

Et justement, parlant de mise en valeur, je mentionnais dans un article précédent le piètre état de la croix du

Mitan. Selon M. Paul Prémont, cette croix, située au nord-ouest de la côte du Mitan, servait de reposoir après avoir abordé la dangereuse et autrefois abrupte côte du chemin. Il se souvenait alors, avec son grand-père, d'arrêter à la croix avec le cheval, de décrocher le frein pour empêcher la charrette de basculer et faire une courte prière le temps de se reposer un peu. En servant de reposoir, la fonction de cette croix est assez particulière et probablement unique au Québec.

Cette croix vient tout juste d'être restaurée par la Municipalité de Sainte-Famille à l'initiative de son maire Jean-Pierre Turcotte. Voilà de quoi être fier.



La croix des Prémont, sur la route du Mitan, a récemment été restaurée à l'initiative du maire de Sainte-Famille, M. Jean-Pierre Turcotte.

© Pierre Lahoud

PORTRAITS

Suite de la une

L'expertise d'Olivier Pouliot pour la construction du nouveau pont de l'Île-d'Orléans

par jour, sept jours par semaine, afin que les travaux soient terminés avant Noël», explique Olivier Pouliot.

L'ingénieur de 33 ans précise que le côté sud du pont ne nécessite pas de pieux-caissons puisque la formation rocheuse est située à la surface.

Cependant, du côté nord, il faut implanter des pieux-caissons de 2,5 m de diamètre, à des profondeurs allant de 25 à 112 m, puisque le roc est très profond du côté nord, soit d'environ 100 m aux endroits les plus creux.

« Nous avons récemment atteint une profondeur de 102,66 m, établissant ainsi un nouveau record canadien le 29 mai 2026. Dans les prochains jours, nous allons battre notre propre record en coulant un pieu de 112 m, le plus profond du projet, un record nord-américain cette fois-ci. Dommage que nos réalisations ne puissent pas être admirées puisqu'elles sont sous l'eau », commente le diplômé en techniques de génie civil du cégep Beauce-Appalaches et de l'École de technologie supérieure de Montréal.

Parmi ses fonctions, Olivier Pouliot gère les aspects techniques, les coûts et les échéanciers du chantier, ainsi que les méthodes de construction.

« Je délègue beaucoup, même si je consacre plus de 60 heures par semaine à mon travail. Nous avons six ingénieurs de chantier et trois surintendants qui supervisent les travaux », souligne-t-il.

M. Pouliot se réjouit que la majorité des travailleurs proviennent de la région de Québec, alors que ce n'était pas le cas au début.

« Nous les avons formés. La plupart de nos travailleurs n'avaient pas l'expertise des fondations profondes. Aujourd'hui ils contribuent à la réalisation d'un grand projet et tous performent très bien », soutient M. Pouliot en ajoutant qu'il en allait de même pour la centaine de fournisseurs locaux impliqués dans les opérations.

TECHNIQUE UNIQUE

Leader mondial dans le domaine des pieux-caissons, Bauer Foundations Canada, une filiale de la société mère allemande Bauer Spezialtiefbau GmbH implantée dans plus de 40 pays, a mis de l'avant une technique unique au Québec.

La méthode de tubage partiel pousse les limites de l'ingénierie des fondations profondes en tenant compte des marées, de la contrainte

géotechnique de la faille de Logan et de la profondeur extrême du socle rocheux.

« Cette méthode de Bauer est éprouvée ailleurs dans le monde et maintenant appliquée chez nous », mentionne M. Pouliot.

À l'entrée nord du pont, se trouvent les installations de bentonite qui servent à supporter l'excavation des pieux-caissons. La bentonite consiste en de l'argile naturelle et de l'eau employée comme boue de forage pour lubrifier et stabiliser les parois de l'excavation.

« Nous forons avec de la bentonite. Ensuite, nous nettoyons le pieu et récupérons la bentonite souillée que nous nettoyons et réutilisons en boucle pour les autres pieux », note Olivier Pouliot.

LA FOREUSE « ORLÉANS »

Bauer Foundations fabrique ses propres équipements et foreuses à Schrobenhausen, près de Munich, en Allemagne. La foreuse BG-55, présentement la plus grosse au Canada, est fraîchement sortie de l'usine à l'hiver 2025. Chez Bauer, chaque nouvelle foreuse reçoit un nom, comme les bateaux. Elle a donc été baptisée

« Orléans », un nom qui va la suivre partout dans le monde.

SUR LES TRACES DE SON PÈRE

Si Olivier Pouliot a eu la piqure de l'ingénierie civile, c'est grâce à son père Denis qui l'a emmené sur des chantiers de barrages alors qu'il avait 18 ans.

Après avoir terminé ses études spécialisées, il a participé à des projets d'envergure qui l'intéressaient, dont la construction d'une importante centrale hydroélectrique de 700 mégawatts au Manitoba. Son parcours à travers le pays l'a finalement ramené tout près de chez lui.

FIER DE SES RACINES

Conférencier à GéoQuébec, le 79^e congrès canadien en géotechnique, qui s'est tenu du 13 au 16 septembre au Centre des congrès de Québec, Olivier Pouliot affiche une grande fierté envers ses racines orléanaises.

« Mon ancêtre Charles Pouliot était charpentier et a construit le moulin à eau à Sainte-Famille en 1664 », rappelle le papa d'un enfant d'un an.

20 ANS

D'HISTOIRE À PARTAGER



2471 CHEMIN ROYAL, SAINTE-FAMILLE I.O.

WWW.MICROORLEANS.COM




SEMAINE DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES DU QUÉBEC

David-Gosselin au cœur de la communauté



Oksana
MUKHINA

redaction@autourdelile.com

Benoît Pouliot, enseignant à la retraite, repeint la terrasse de sa maison, située au 6954, chemin Royal. Construite il y a 194 ans, cette demeure appartient aujourd'hui à M. Pouliot et son épouse, Sylvie Carbonneau, qui veillent à en préserver le caractère patrimonial. Le lieu a aussi une valeur historique particulière : David Gosselin, célèbre historien de Saint-Laurent, y a vécu il y a plus d'un siècle. Prêtre, éditeur et écrivain, il est l'auteur de nombreux ouvrages. Aurait-il imaginé qu'un jour, la bibliothèque située à quelques minutes de marche de cette maison porterait son nom ?

La bibliothèque David-Gosselin a vu le jour en 1979 dans la sacristie de l'église Saint-Laurent, à l'initiative de Nicole Pouliot Desrochers qui l'administra jusqu'en 1985. À l'époque, il s'agissait d'un petit service consacré principalement au prêt de livres. Guy Delisle, qui en a été responsable de 1999 à 2019, se souvient qu'elle comptait alors environ 200 lecteurs et 18 bénévoles. Des activités étaient déjà offertes, dont le club de sciences *Les Petits Débrouillards* et l'heure du conte.

Même très occupé par son emploi d'ingénieur civil à la Ville de Québec, M. Delisle consacrait au moins cinq heures par semaine à la bibliothèque. « Pourquoi la bibliothèque ? C'était une très belle équipe. Les bénévoles de la bibliothèque sont passionnés, ils donnent de leur temps, et je trouvais que c'était une belle activité. »

Sous sa direction, la bibliothèque a grandi. « Nous sommes passés d'un petit local à l'une des bibliothèques les plus modernes », raconte-t-il.

Pour lui, une bibliothèque ne se résume toutefois pas aux livres. « C'est un lieu de rencontre où l'on discute avec les autres, où l'on se fait des amis, où l'on vérifie si c'est vrai ou pas. »

C'est dans cet esprit que la bibliothèque a emménagé en 2009 dans ses locaux actuels, au 6822, chemin Royal, et qu'elle est devenue un service municipal. Une nouvelle étape commence alors, avec davantage de livres, d'activités, de rencontres avec des auteurs et de bénévoles. Parmi eux se trouve Charlotte Bédard, qui se joint à l'équipe à la fin de 2019, après une carrière de 40 ans dans le domaine de la gestion, notamment chez Nortel.

Aujourd'hui, la bibliothèque David-Gosselin est bien plus qu'un lieu où l'on emprunte des livres. On peut y trouver des sagas, des romans policiers, des romans d'amour, des ouvrages d'histoire, des mangas, des revues, des encyclopédies et des arbres généalogiques. On peut également consulter de vieux livres provenant de la collection familiale de David Gosselin, jouer à des jeux de société, faire des casse-têtes, admirer des œuvres d'artistes locaux et même en acheter. Des conférences sont aussi proposées sur des sujets aussi variés que l'histoire des microbrasseries ou celle des poissons de rivière.

La bibliothèque relève de la Municipalité de Saint-Laurent et fait partie du Réseau Biblio qui regroupe 114 bibliothèques desservant 117 municipalités de moins de 5 000 habitants. Saint-Laurent, qui compte moins de 1 800 résidents, bénéficie ainsi de ressources et de services diversifiés dont la carte MUSEO, qui permet d'accéder gratuitement à certains musées, des ateliers éducatifs et des ressources numériques.

Mais les livres demeurent au cœur de la bibliothèque. Tous les quatre mois, environ 800 ouvrages sont envoyés par le bureau central. La bibliothèque peut aussi effectuer ses propres achats tous les deux mois grâce à un financement municipal. Ce sont des bénévoles qui choisissent les titres : Louise Lapointe Pouliot s'occupe des ouvrages pour adultes et Nathalie Olivier de ceux destinés aux jeunes. « Je choisis des biens culturels en fonction des goûts de notre clientèle. Les romans policiers, les romans québécois ainsi que les biographies sont très populaires », explique Louise, qui est conseillée par la responsable des collectivités de la librairie qu'elle fréquente. Les séries

connaissent également beaucoup de succès auprès de la clientèle, notamment chez les retraités.

La bibliothèque est ouverte les mardis, mercredis et samedis chaque semaine toute l'année et repose sur l'engagement de 30 bénévoles. Charlotte Bédard, qui en assure la direction depuis cinq ans, aime particulièrement accompagner les bénévoles dans leur travail. « Ce que j'aime par-dessus tout, c'est aider les gens et voir qu'ils sont heureux. »

Cette volonté de s'impliquer se retrouve chez plusieurs bénévoles. Louise y consacre son temps depuis 39 ans, portée par son amour de la lecture et les échanges avec les autres bénévoles. Francine Morel en est à sa 16^e année, Line Rouleau à sa troisième et Stéphane Roby à sa première. Anne Gagnon, bénévole depuis 11 ans et demi, apprécie quant à elle le sentiment d'utilité, les nouvelles compétences acquises et les liens d'amitié qui se créent au sein de l'équipe et avec les gens du village. La bibliothèque est ainsi devenue un véritable centre social, où les livres servent aussi de prétexte aux rencontres et aux échanges.

Le 5 août dernier, Frédéric Verweirde et son fils Baptiste y sont venus rendre des jeux de société et quelques livres, notamment des histoires de Garfield, de Jim Davis. Ils aiment jouer ensemble le soir, emprunter la carte MUSEO pour visiter des musées et, bien sûr, lire. « C'est beaucoup plus pratique que d'acheter plein de livres et d'avoir une bibliothèque bien trop pleine à la maison. Au moins, on peut avoir les livres qu'on veut temporairement, les lire, puis toute la communauté peut en profiter », explique Frédéric.

Baptiste repart avec plusieurs nouveaux Garfield. Il préfère les livres papier aux livres numériques, pour une raison bien simple : « Les livres, ça ne se décharge jamais. »



Frédéric Verweirde et son fils Baptiste empruntent quelques livres, notamment des histoires de Garfield, de Jim Davis.

© Oksana Mukhina



**MENUISERIE
DELISLE**

Depuis 1945, Menuiserie Delisle inc. donne une élégance patrimoniale ou contemporaine à tous types de bâtiments par la fabrication et l'installation de fenêtres, portes et moulures créées en usine, sous les mains expertes d'ébénistes d'expérience.

Distributeur des
portes et fenêtres

**LEPAGE
MILLWORK**



LUNDI AU VENDREDI
8 h à 18 h

SAMEDI
Ouvert sur
rendez-vous



418 524-5317

menuiseriedelisle.com

1090, 18^e rue, Québec (Québec) G1J 1Y9

L'agriculture biologique solidement implantée à l'île d'Orléans

Marc
COCHRANE

marc@autourdelile.com

L'expression « bio » s'est imposée dans notre vocabulaire alimentaire depuis une vingtaine d'années. S'il ne faut qu'une fraction de seconde pour prononcer le mot, il en est autrement de toutes les actions effectuées par les entreprises biologiques avant que leurs produits ne se rendent à la bouche du consommateur.

À l'île d'Orléans, on retrouve une quinzaine de producteurs qui ont choisi ce mode d'exploitation axé sur la protection de l'environnement, le maintien de la biodiversité et le respect des cycles naturels.

Selon le Conseil des appellations réservées et des termes valorisants (CARTV), l'agriculture bio a pris de l'importance à l'île puisque le nombre d'exploitations comptant des productions biologiques certifiées a bondi de 5 en 2010 (3 % de la part relative) à 16 en 2024 (10 % de la part relative).

Autour de l'île en a contacté quelques-uns afin de connaître leur motivation à opter pour la production biologique, les avantages mais aussi les défis à relever.

LA PIONNIÈRE

Jusqu'à preuve du contraire, Du Capitaine Ferme Vinaigrerie Distillerie constitue la première entreprise orléanaise à avoir obtenu sa certification bio émise par Groupe Ecocert, en 2006.

« Lorsque nous nous sommes mariés, en 2005, France (Gagnon), une naturopathe, m'a mentionné être intéressée à faire partie de l'entreprise à condition que la culture et la transformation des produits soient saines. L'aventure en a valu la peine », commente avec humour le copropriétaire de Du Capitaine Ferme Vinaigrerie Distillerie, Vincent Noël.

« Il a fallu arrêter d'utiliser des pesticides et des fertilisants de synthèse pour les remplacer par des produits naturels. Nous avons développé des façons de détruire les insectes nuisibles et les mauvaises herbes », mentionne M. Noël.

Des récoltes moins abondantes en raison de fertilisants moins efficaces

font aussi partie des aspects négatifs de la production biologique, selon lui.

Du Capitaine Ferme Vinaigrerie Distillerie produit du cassis, de la gabelle, de la cerise, de la poire, de la lavande, de la menthe et de la rhu-barbe, tous certifiés biologiques.

AGRICULTURE ALTERNATIVE ET DIVERSIFIÉE

La Ferme Marianne & Marion s'inscrit dans la reprise de la Ferme La Marianne, production fruitière implantée depuis une vingtaine d'années à Sainte-Famille.

« L'essence même de la ferme, dès l'origine, consiste à pratiquer une agriculture alternative et diversifiée qui favorise la santé des sols et des écosystèmes. L'exploitation est certifiée biologique par Ecocert Canada depuis 2017 et c'est donc naturellement que la relève a souhaité conserver ce gage de reconnaissance du travail effectué sur la ferme », souligne Marion Gosselin de la Ferme Marianne & Marion.

Pour obtenir cette certification, un parcours rigoureux de cinq ans est nécessaire pour s'assurer du respect du cahier des charges de l'appellation biologique et adopter les pratiques adéquates.

« C'est important pour nous que le consommateur ait un moyen efficace d'identifier nos fruits et comprenne ce qui les distingue d'un fruit conventionnel », poursuit M^{me} Gosselin.



La Ferme Marianne & Marion s'inscrit dans la reprise de la Ferme La Marianne, production fruitière implantée depuis une vingtaine d'années à Sainte-Famille. © Ferme Marianne & Marion

La Ferme Marianne & Marion produit des petits fruits en été tels que les camerises, mûres sucrées, cerises, framboises, groseilles, etc., et les fruits de verger dès la fin de l'été dont les pommes, poires, prunes, raisins de table et même des pêches.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Implantée depuis quatre générations à Saint-Laurent, OhBio – Ferme Jean-Pierre Plante a pris le virage de l'agriculture biologique, en 2014, afin de produire des aliments de qualité, sans pesticides ni engrais chimiques. Cette orientation correspond aux valeurs et à la volonté de l'entreprise familiale de protéger l'environnement, la santé de nos sols et celle des consommateurs.

Dirigée par Jean-Julien Plante et son épouse Judith Lessard, OhBio – Ferme Jean-Pierre Plante produit des petits fruits (fraises d'été et d'automne, framboises, bleuets, mûres), des légumes de jardin (maïs sucré, tomates, poivrons, haricots, courgettes, aubergines et plusieurs autres légumes de saison), des produits de l'érable (sirop, beurre et tire d'érable biologiques), ainsi que de grandes cultures (seigle d'automne et soya).

L'agriculture biologique a occasionné plusieurs avantages : plus d'espèces d'oiseaux insectivores fréquentant les

champs, la présence de prédateurs indigènes passant l'hiver sur la ferme, l'utilisation d'engrais verts qui a rendu les sols plus vivants et plus fertiles, ainsi que plusieurs bandes fleuries en bordure des cultures enrichissant le paysage et soutenant les pollinisateurs.

Mais l'agriculture biologique comporte aussi plusieurs défis.

« La gestion des ravageurs et des maladies sans pesticides chimiques demande une vigilance constante. Le désherbage manuel représente aussi une charge importante en temps et en main-d'œuvre. Les coûts de production étant plus élevés qu'en agriculture conventionnelle, nos prix sont moins compétitifs », explique Judith Lessard.

PAR CONVICTION

Située à Saint-Laurent, l'entreprise Les Oeufs d'Orléans a choisi l'agriculture biologique par conviction.

« C'est une démarche qui correspond à nos valeurs, particulièrement pour le respect du bien-être animal, de l'environnement et de la santé des consommateurs. L'élevage biologique permet de redonner du sens à notre métier en plaçant la qualité et la durabilité au cœur de notre production. C'est aussi une manière de participer activement à une agriculture plus responsable, plus transparente et plus respectueuse de la nature », affirme Annie D'Amours qui dirige la ferme en compagnie de son conjoint, Bruno Gosselin.

Engagé en agriculture biologique depuis sept ans, le couple a mûrement réfléchi son choix qui correspond à une volonté forte de produire autrement.

Productrice d'œufs biologiques, l'entreprise doit se soumettre à un cahier de charges précis qui implique des heures de travail supplémentaires versus les autres types de production.

Avec ses 16 000 poules pondeuses élevées selon les exigences strictes de l'agriculture biologique, l'entreprise limite la pollution des sols et de l'eau et contribue à la préservation de la biodiversité.



TRAVAUX D'EXCAVATION

RÉSIDENTIEL — COMMERCIAL — AGRICOLE

LES EXCAVATIONS

Richard Gosselin

RBQ : 1856-4716-00

418 829-3136

MICHAEL 418 933-1586

RICHARD 418 563-5910

excrichardgosselin@hotmail.com

- Excavation de tous genres
- Fondation, drain, imperméabilisation
- EXPERT en installation fosse septique**
- Protection des berges, enrochement
- Démolition, terrassement
- Inspection par caméra

- Travaux en espace restreint
- Raccord égout sanitaire et pluvial**
- Entrée, côte, chemin privé
- Travaux agricoles de tous genres
- Transport en vrac (terre, sable et gravier)

APCHQ
HYDRO-KINETIC
Ecoflo®
ENVIROSEPTIC
BIONEST

Sortir à l'île

18 OCTOBRE AU
20 JUIN 2027Exposition des œuvres
de Mélanie Lemelin

L'artiste peintre de Saint-François présente ses toiles pour la première fois en solo. Cette exposition, cocréée avec l'équipe de la Fondation François-Lamy, a pour thème les paysages de la pointe d'Argentenay.

Maison de nos Aïeux
2485, chemin Royal, Sainte-Famille
418 829-0330

fondationfrancoislamy.com

22 OCTOBRE
14 h à 16 h

Rencontre littéraire

Le Centre culturel Robert-Martel vous invite à découvrir Hélène Lépine et son œuvre.

- Réservation obligatoire
- Coût: 5 \$
- Gratuit pour les membres de la Société de mise en valeur de l'île d'Orléans

Atelier Marius Dubois
8352, chemin Royal, Sainte-Pétronille
418 828-9245

ccrobertmartel.com

23 ET 24 OCTOBRE
19 h 30 à 22 h

Visite hantée

Un parcours extérieur hanté et animé par les comédiens et les conteurs du Nouveau Théâtre de l'Île d'Orléans. Interlude pour entendre l'orgue à l'intérieur de l'église de Sainte-Famille.

- Réservation obligatoire: 20 personnes par départ
- Coût: 15 \$
- Gratuit pour les moins de 30 ans.

Maison de nos Aïeux
2485, chemin Royal, Sainte-Famille
418 829-0330

fondationfrancoislamy.com

24 OCTOBRE
10 h à 11 h 30Conférence Voyage
Autour du Monde

Après avoir parcouru plus de 20 pays en un an, une famille de Saint-Laurent viendra raconter son aventure. Agnès Rouchon et ses filles, Daphnée Gilbert (12 ans) et Lily Gilbert (9 ans), reviendront sur les moments marquants de leur périple. Aventures, anecdotes et photographies seront au menu.

Bibliothèque David-Gosselin
6822, chemin Royal, Saint-Laurent
418 828-2529
bibliosaintlaurentiledorleans@gmail.com

24 OCTOBRE et
20 NOVEMBRE
19 hSoirées de danse
Country Pop

- Organisées par Atomes Danse Country Pop
- Coût: 10 \$

Sous-sol de l'église de Saint-Pierre
1437, chemin Royal

31 OCTOBRE
17 h à 20 h

Presbytère hanté

Plongeant le public dans l'univers d'Alice au pays des merveilles pour la soirée d'Halloween. Activité familiale.

Maison de nos Aïeux
2485, chemin Royal, Sainte-Famille
418 829-0330

fondationfrancoislamy.com

5 NOVEMBRE
20 hFrance D'Amour
Spectacle Symbiose

- Coût: 58 \$

Espace Félix-Leclerc
1214, chemin Royal, Saint-Pierre

Billets: felixleclerc.com/spectacles

5 NOVEMBRE
19 h 30Au jardin
d'Horatio Walker

Conférence par Elisabeth Richard Moscovitz.

- Coût: 5 \$
- Gratuit pour les membres de la Société de mise en valeur de l'île d'Orléans

Centre communautaire Raoul-Dandurand
8436, chemin Royal, Sainte-Pétronille
ccrobertmartel.com

7 NOVEMBRE
20 hSpectacle de
Olivier Martineau

Présenté par le Comité de loisirs Sainte-Famille et Saint-François.

- Coût: 40 \$ sur zeffy.com.

Centre Le Sillon
554, rue Lemelin, Saint-François
418 934-8851

20 NOVEMBRE
20 h

Virginie Fortin

La comédienne et humoriste travaille son 3^e spectacle d'humour dans une série de rodages.

- Coût: 39 \$

Espace Félix-Leclerc
1214, chemin Royal, Saint-Pierre

Billets: felixleclerc.com/spectacles

22 NOVEMBRE
14 hConcert
Je me souviens

Le Chœur de la Capitale interprétera des chants populaires et de Noël.

- Prix des billets: Adulte: 25 \$
- 14-17 ans: 10 \$
- 13 ans et moins: gratuit

Église de Saint-Laurent
6985, chemin Royal
418 829-2633

Consultez la section



**Calendrier
des événements**

autourdelile.com



**10 \$ de
rabais**
À L'ACHAT DE 50 \$
SUR TOUT
EN MAGASIN

Valide jusqu'au 15 novembre 2026



Suivez-nous

UNE
PROMOTION
IRRÉSISTIBLE!

létourn

la référence en alimentation animale

LETOURNO.COM

Les Saules Vanier | Charlesbourg Place Henri-Bourassa | Sainte-Foy Beauport | Saint-Émile Pont-Rouge

Horaire des messes du 1^{er} au 30 novembre

SAINTE-FAMILLE

- Dimanche 8 novembre 9 h — 10^e anniversaire de Pierre-Paul Turcotte par son épouse et Donat Asselin par Mario Asselin.
- Dimanche 22 novembre 9 h — Marius Pichette par Noëlla Simard et 1^{er} anniversaire Aliette Beaulieu Létourneau par son époux et ses enfants.

SAINT-JEAN

- Dimanche 8 novembre 11 h — Alyne Guérard par la famille René Gosselin, la messe anniversaire de Gabrielle Giroux ainsi que Raymond-Marie Blouin par Chantal Blouin.
- Dimanche 22 novembre 11 h — Jeannette Fortier et Georges Turcotte par Guy, Guylaine et Manon, Marie-Berthe Sanschagrin et Robert Deslauriers par leur petite-fille Christine Deslauriers, ainsi que Noëlla Gosselin et Léo Lachance par leurs enfants.

SAINT-PIERRE

- Jeudi 5 novembre 16 h — Gisèle Martel par la famille.
- Samedi 7 novembre 16 h — Madeleine Gauthier et Raymond Plante par Diane, Denis et Marie-Lyne et 4^e anniversaire de Pierrette Kelly par Sylvie et Jean.
- Jeudi 12 novembre 16 h — Marie-Thérèse Chabot et Famille Eugène Chabot par la succession.
- Jeudi 19 novembre 16 h — Pour faveur obtenue par une paroissienne.
- Samedi 21 novembre 16 h — Messe anniversaire de Nancy Déry.
- Jeudi 26 novembre 16 h — Raymond Gosselin par la succession.

SAINT-FRANÇOIS

- Samedi 14 novembre 16 h — Jean-Luc Gosselin par son épouse et ses enfants ainsi que Jérôme Asselin, Thérèse et Charles Lévesque par Lucie et Réjean Asselin.
- Samedi 28 novembre 16 h — Barbara Gagnon par Danielle et Josaphat Dion et André Gagnon par Christiane et ses enfants.

SAINTE-PÉTRONILLE

- Dimanche 1^{er} novembre 11 h — Lucille, Camille et Thomas Rousseau par Linda et Louis.
- Dimanche 15 novembre 11 h — Raymond Bergeron par Denise Bussière.
- Dimanche 29 novembre 11 h — Carmen Lemay et Réginald Guimont par leurs enfants.

SAINT-LAURENT

- Dimanche 1^{er} novembre 9 h — Marcel Dombrowski par Ginette Dombrowski et les défunts des familles Thivierge-Vaillancourt par Francine et Jean Vaillancourt.
- Dimanche 15 novembre 9 h — Napoléon Rouleau par la famille Jean-Marie Rouleau ainsi que Marcel Gosselin par Claude Gosselin.
- Dimanche 29 novembre 9 h — Huguette Gosselin par la succession et Agathe Dallaire par Nicole et Jacques Gosselin.

Réjeanne Rousseau
Paroisse Sainte-Famille-
de-l'Île-d'Orléans

Des activités pour faire rayonner la force de l'âge

Nous vous rappelons que tous les mardis de 13 h à 16 h, nous sommes dans notre local au LogiSport de Saint-Pierre pour jouer à des jeux de cartes, au Scrabble, au Rummy. Vous pouvez également apporter le jeu que vous voulez.

Eh oui, il est déjà temps de mettre à votre agenda notre traditionnel souper de Noël, vendredi le 4 décembre, 18 h, dans le sous-sol de l'église de Saint-Pierre.

Claudette Lavoie, présidente
cclavoie@videotron.ca
581 491-1667

Louissette Hébert, vice-présidente
louissettevh@hotmail.com
418 828-9275

ESPACE
Félix-Leclerc

OFFREZ-VOUS UNE
SOIRÉE DE NOËL INOUBLIABLE
À L'ÎLE D'ORLÉANS

VOIX ET PIANO • FORMULE CABARET

JOHANNE BLOUIN
CHANTE NOËL

10 DÉCEMBRE
ESPACE FÉLIX-LECLERC
ÎLE D'ORLÉANS

Billets sur felixleclerc.com



QUEBECOR Desjardins

SPÉCIALISÉE EN
ESPACE RESTREINT

**NE VOUS
CREUSEZ PLUS LA TÊTE !**

ON S'OCCUPE DE TOUT DE A à Z

EXCAVATION

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - AGRICOLE

RACCORD D'ÉGOUT SANITAIRE ET PLUVIAL
TRANSPORT EN VRAC : TERRE - SABLE - GRAVIER

- Remplacement de drain de fondation
- Réparation de fissures et imperméabilisation
- Excavation des fondations et agrandissement
- Vente et installation de fosses septiques
- Drain agricole, ponceau et fossé
- Enrochement, protection des berges
- Démolition, marteau hydraulique

BEN COULOMBE & FILS
EXCAVATION & TERRASSEMENT
RBQ : 5699-4320-01

ESTIMATION HONNÊTE ET GRATUITE

APCHA

excavationbencoulombe.ca

418 805-9405 | 418 828-9405
info@excavationbencoulombe.com

BIONEST Ecoflo®
ENVIROSEPTIC

Saint-Laurent

DAVID-GOSSELIN

HALLOWEEN ET
HEURE DU CONTE

Un spécial Halloween aura lieu à la bibliothèque le 25 octobre de 10 h à 12 h. Pour grands et petits : heure du conte (*Scélératatouille : Bébé, maléfices et cornichon*), énigmes, chasse aux monstres, coloriages, bricolages, surprises d'Halloween, bibittes à déguster. N'oublie pas ton costume ! Inscription avant le 23 octobre à 17 h à nicolefarandole@hotmail.com

VENTE DE LIVRES

Notre vente de livres aura lieu les 28 et 29 novembre, de 10 h à 16 h, en même temps que le marché de Noël du Cercle des fermières et du Parcours artisanal et gourmand. Grande variété : premier arrivé, premier choix ! Argent comptant. Dans le cadre de sa tournée, le père Noël fera un arrêt à la bibliothèque le 28 novembre en matinée pour raconter une histoire aux enfants.

OBSERVATOIRE DE LA CAPITALE

Les cartes Muséo sont de retour. Bonne nouvelle : l'Observatoire de la Capitale fait maintenant partie des

lieux à visiter ! Admirez le panorama à 360 degrés de la région de Québec, y compris l'île d'Orléans, depuis le sommet du plus haut gratte-ciel de la ville, à 221 mètres d'altitude. Audioguides pour découvrir les « secrets de la ville ». Entrée générale gratuite pour deux adultes et les enfants d'une même famille de 16 ans et moins. Cartes Muséo disponibles à la bibliothèque.

VOYAGE AUTOUR DU MONDE

Après avoir parcouru plus de 20 pays en un an, une famille de Saint-Laurent racontera son aventure le 24 octobre, de 10 h à 11 h 30. Agnès Rouchon et ses filles, Daphnée Gilbert (12 ans) et Lily Gilbert (9 ans), partageront les moments marquants de leur périple à travers le monde. Aventures, anecdotes et photographies.

GAGNEZ UN CHÈQUE-CADEAU

Jusqu'au 21 novembre, chaque visite à la bibliothèque multiplie vos chances de gagner un chèque-cadeau de 100 \$ en librairie. Chaque visite vous donne droit à un coupon. Un nouvel abonné reçoit un coupon et un autre pour sa

première visite. Le concours Rendez-vous à la BIBLIO s'adresse aux abonnés du réseau régional. Pas de limite sur le nombre de visites.

PRENDRE SOIN DES LIVRES

Votre bibliothèque est soucieuse de vous offrir des livres et des jeux en bon état. Dernièrement, des jeux ont été retournés avec des pièces manquantes et on a retrouvé des livres endommagés dans la chute à livres. Des accidents, ça arrive, comme un livre mis par erreur dans la laveuse (c'est arrivé !). Nous vous invitons toutefois à prendre soin de ces biens collectifs. En cas de bris ou de perte, un remboursement sera exigé.

NOUVEAUTÉS DU MOIS

Romans adultes : *L'arbre de fer* de Michael Connelly, *Comme un goût de miel, tome 3* de Louise Tremblay-D'Essiambre, *Les derniers mandarins* de Louise Penny, *La mariée silencieuse* de Piergiorgio Pulixi. Romans jeunes : *Les histoires de Mini-Jean et MiniBulle ! Sentir la soupe chaude* d'Alexandra Larochelle, *Enquête*

de peur : Le fantôme bleu de Maud Alexandre. Albums jeunesse : *Scélératatouille, la sorcière sans fesses* de Dominique Demers, *Cette maison est hantée* d'Olivier Jeffers. Liste complète à la bibliothèque et sur le site du réseau.

Stéphane Roby

Horaire

- Mardi, 19 h à 20 h 30
- Mercredi, 14 h à 18 h
- Samedi, 10 h à 12 h

Coordonnées

- 6822, chemin Royal
- 418 828-2529
- biblio@saintlaurentio.com
- facebook.com/bibliodavidgosselin
- reseaubibliocnca.qc.ca/client/fr_CA/saint-laurent



À LA RÉSIDENCE
STE-FAMILLE,
les petits animaux
de compagnie
sont les bienvenus!

Nous savons à quel point un animal de compagnie peut apporter du réconfort, de la compagnie et de la joie au quotidien.

C'est pourquoi nous acceptons les petits animaux de compagnie, sous certaines conditions, afin d'assurer le bien-être et la tranquillité de tous nos résidents.



DES QUESTIONS ?

N'hésitez pas à communiquer avec nous, il nous fera plaisir de vous informer !



418-208-7317



info@residencesaintefamille.com



Îles Orléans

Un milieu de vie chaleureux et accueillant!

Sainte-Pétronille LA RESSOURCE

NOUVEAUTÉS D'OCTOBRE

Pour les jeunes d'âge préscolaire

- *Un gâteau à quoi?*, de Cathon
- *Ouach!*, de J. Massy et de M. Filippi
- *Pourquoi tu boudes Eugénie?*, d'O. Dutto et de M. Poignonec
- *Antoine de Saint-Exupéry*, de M. I. Sanchez Vegara et M. Le Lapin (Coll. « De Petit à Grand »)
- *Où sont cachés les pandas?*, du Collectif cherche et trouve

Spécial Halloween

- *BOO a peur du noir*, de S. Conway et A. Willmore
- *Millie Fleur et l'invasion de citrouilles*, de C. Mandin
- *La nuit aux loups* (vol.1), de Van

Les plus de six ans

- *Amanda et le hockey sonore*, d'A.-M. Bergeron
- *Panik: Bienvenue au parc de l'horreur*, de M. Laurent

- *Les animaux les plus extraordinaires ridicules du monde*, de P. Bunting

Adultes

- *Ne le laissez pas entrer*, de Lisa Jewell
- *La femme effacée*, de Sidonie Bonnet
- *Le secret des secrets*, de Dan Brown
- *Le train de minuit*, de Matt Haig
- *Un jour sans femme*, de Laetitia Colombani
- *La dame venue du sud*, de François Guibault
- *Le trésor de la rivière Milette*, de Guillaume Morrissette
- *Herbier du souvenir*, de Jean-François Beauchemin

NOUVELLES BÉNÉVOLES

Nous souhaitons la bienvenue à deux nouvelles bénévoles au sein de notre équipe: Catherine Aillerie et Michèle Duval.

GAGNANTS DU TIRAGE DE LA RENTRÉE

À l'occasion de la rentrée 2026, deux chèques-cadeaux de Renaud Bray ont été offertes aux usagers par tirage. Du côté des enfants, (25 \$): Chloé Paréjo et, chez les adultes, (50 \$): Marie-Lou Emery. Félicitations aux gagnantes.

MERCI

Merci à mesdames Caroline Rousseau et Núria Caron-Joan pour leurs dons de livres.

EXPOSITION DU CONCOURS PHOTOS

Du 25 octobre au 8 novembre 2026, on pourra visiter, au Centre communautaire Raoul-Dandurand, l'exposition des photos sur les moments magiques de la vie et des paysages de Sainte-Pétronille. Les visiteurs seront appelés à voter pour leurs photos préférées. Pour plus de renseignements, consulter le site www.ccrobertmartel.com

HALLOWEEN ET SAINTE-CATHERINE

Comme les années passées, des pommes et des gâteries seront offertes aux jeunes qui passeront voir les décorations de l'Halloween à la bibliothèque. À la fin de novembre, selon la vieille tradition de la Sainte-Catherine, il y aura un panier de tire à déguster pour saluer l'hiver.

**Le comité de la bibliothèque
La Ressource**

Horaire

- Dimanche, 9 h à 12 h
- Mardi, 18 h à 20 h 30
- Mercredi, 13 h à 16 h

Coordonnées

- 418 828-2270, poste 2
- bibliotheque@stepetronille.com

Prenez l'habitude PLUmobile

Résidents, étudiants et travailleurs, PLUmobile est la solution économique pour vos déplacements sans tracas !

PLUmobile

plumobile.ca
418 827-8484

Développement
Côte-de-Beaupré
SOUTIENIR NOUS PERMET D'ENTREPRENDRE



Desjardins



Saint-Pierre

OSCAR-FERLAND

QUELQUES NOUVELLES
DE LA BIBLIOTHÈQUE
OSCAR-FERLAND

La bibliothèque offre une collection de livres, revues et films constamment mise à jour en plus de vous offrir l'accès à divers services numériques et au prêt entre bibliothèques (PEB). Il n'y a donc aucune raison pour que vous n'ayez pas accès au livre que vous recherchez !

40 ANS D'HISTOIRE, ÉCRITE
PAR NOS BÉNÉVOLES

Dans le cadre du 40^e anniversaire de la bibliothèque Oscar-Ferland, nous vous invitons à venir admirer notre fenêtre commémorative mettant à l'honneur toutes les personnes bénévoles qui ont contribué à faire vivre la bibliothèque au fil des 40 dernières années. Une belle occasion de célébrer leur engagement, leur générosité et leur précieuse contribution à notre communauté. Venez y retrouver des noms familiers et rendre hommage à ceux et celles qui ont marqué l'histoire de notre bibliothèque !

UNE SÉRIE DE RENCONTRES
POUR LES FAMILLES À
LA BIBLIOTHÈQUE

Espresso Famille est un réseau d'influence pour la famille. Une invitation à prendre une pause dans le tourbillon du quotidien, à venir jaser autour d'un café, à rencontrer des professionnels passionnés, à créer des liens avec d'autres familles et à repartir avec une dose d'énergie, des nouveaux amis pour nos enfants et à se sentir un peu plus entouré.

À partir d'octobre, Espresso Famille proposera mensuellement, à la bibliothèque, des discussions et des activités toujours dans l'esprit de rencontres chaleureuses, accessibles et enrichissantes, où les petits comme les grands auront leur place.

UN CONTE D'HALLOWEEN
POUR LES PETITS

L'heure du conte d'Halloween sera présentée le samedi 24 octobre dès 10 h. M^{me} Catherine sera présente pour faire la lecture d'une histoire et ensuite, le pirate Emmanuel Wynne

en chair et en os viendra rendre visite aux enfants ! Avec le plan en main, ils trouveront peut-être le coffre au trésor rempli de bonbons. Les enfants peuvent bien sûr se déguiser pour l'occasion ! Cette activité gratuite est réservée aux enfants de moins de 8 ans qui doivent être accompagnés par un adulte.

DES NOUVEAUTÉS
RÉGULIÈREMENT !

La bibliothèque Oscar-Ferland procède régulièrement à l'achat de nouveaux livres et films afin de diversifier sa collection et offrir davantage de contenus aux citoyens. Venez voir notre étagère dédiée aux nouveautés mensuelles. D'ailleurs, une importante rotation de livres est prévue pour septembre, donc beaucoup de nouveautés sur nos rayons !

Littérature québécoise

- *Armand*, de Marthe Laverdière
- *Que le brouillard se lève, t.1*, de Suzanne Aubry
- *Souffler sur les braises*, de Gabrielle Gagné

Littérature jeunesse

- *Whisperwicks, t. 2 et 3*, de Jordan Lees

Polar

- *Celles qui ne dorment pas*, de Dolorès Redondo
- *Je n'ai personne à qui dire que j'ai peur*, de Véronique Marcotte

DVD

- *Le diable s'habille en Prada 2*
- *Michael*

Véronique Gravel

Horaire

- Mardi, 18 h 30 à 20 h 30
- Jeudi, 18 h 30 à 20 h 30
- Dimanche, 10 h à 12 h

Coordonnées

- 418 828-2855
- biblio@stpierreio.ca
- st-pierre.iledorleans.com

Saint-Jean et Saint-François
VENTS ET MARÉES

BESOIN DE BÉNÉVOLES

Le comité de la bibliothèque est toujours à la recherche de bénévoles. Nous serons heureux d'accueillir de nouvelles personnes souhaitant s'impliquer. Nous demeurons ouverts à toute idée ou à tout projet pouvant contribuer au développement et à l'amélioration de la bibliothèque.

DES CASSE-TÊTES POUR TOUS

La bibliothèque offre des casse-têtes pour tous les âges et niveaux, parfaits pour se divertir seul, en famille ou entre amis.

VENTE DE LIVRES

USAGÉS : TOUT À 1 \$!

ARRIVAGE EN CONTINU

Les bénévoles font de la place pour les nouveautés. Profitez-en pour découvrir des livres usagés à 1 \$ à la bibliothèque, durant les heures d'ouverture.

ROMANS

Game changers t.1: Game changer, de Rachel Reid. Star du hockey, Scott Hunter cache son homosexualité. Pour se protéger, il ne s'autorise que des rencontres furtives, loin de New York. Jusqu'au jour où il tombe sous le charme de Kip Grady, un barista. Très vite, leurs rendez-vous volés se transforment en nuits brûlantes. Mais Kip rêve d'un amour assumé, tandis que Scott sait que révéler leur relation pourrait lui coûter ce qu'il a construit.

Le jour de ma mort, de Moira-Uashteskun Bacon. Le 21 juin 202X, un Cataclysme frappe le monde. À la même date, Mallorie Fontaine inscrit dans son agenda « Le jour de ma mort ». Six mois plus tard, pendant qu'il tente de survivre à la fin

du monde, un jeune garçon trouve l'agenda de Mallorie, toujours ouvert sur la page du 21 juin 202X, avec les dernières notes de la jeune femme. Y a-t-il un lien entre la mort de Mallorie et celle de l'univers ?

ROMAN GRAPHIQUE

Y a d'la joie, de Michel Rabagliati. Y a d'la joie se déroule sur deux journées, au fil des observations, des pensées et des souvenirs de Paul. En fragments, le récit suit des moments ordinaires : un exercice au piano, une marche, un café ou un trajet en métro. Il aborde le temps qui passe, la création, les parents disparus, la musique et la nature. En arrière-plan, l'actualité souligne l'importance des petits gestes et des routines qui aident à tenir bon. Fidèle à son œuvre, Rabagliati mêle observation, autodérision et sagesse tranquille. Son dessin précis et chaleureux accompagne un récit intime, sans plainte ni démonstration, où l'émotion surgit simplement. Y a d'la joie est un livre profondément humain qui rappelle que le bonheur se trouve souvent dans les choses ordinaires.

Patrick Plante

Horaire

- Mercredi de 19 h à 20 h
- Jeudi de 13 h à 15 h
- Samedi de 10 h à 12 h

Coordonnées

- 10, chemin des Côtes, Saint-Jean
- 418 829-3336
- info.ventsetmarees@gmail.com
- ventsetmarees.bibli.fr/

Sainte-Famille et Saint-François

MARIE-BARBIER

CONCOURS DES
NOUVEAUX ABONNÉS

Jusqu'au mercredi 9 décembre 2026, les nouveaux abonnés sont automatiquement inscrits à un concours. Vous pourriez remporter l'un des deux chèques-cadeaux d'une valeur de 50 \$ à la Librairie Morency. Le tirage aura lieu le dimanche 13 décembre 2026. Inscrivez-vous sans tarder.

CONTE DE NOËL SUR LA
PATINOIRE AVEC NATHALOURS

La tradition se poursuit... Encore cette année, Nathalours offrira un beau

conte de Noël en plein air ! C'est gratuit et il n'est pas nécessaire de réserver sa place.

Cela aura lieu le samedi 12 décembre 2026 à 10 h.

CASQUE DE RÉALITÉ VIRTUELLE

Lors de la matinée portes ouvertes du 18 octobre dernier, la bibliothèque a offert à ses abonnés l'opportunité de faire l'expérience de la réalité virtuelle grâce au casque de réalité virtuelle prêté par le Réseau BIBLIO. Une station sécuritaire a été aménagée pour faire l'essai de ce casque et

faire vivre des expériences immersives captivantes. Le casque sera disponible jusqu'à la prochaine rotation et pourra être utilisé à la bibliothèque lors des périodes régulières d'ouverture, le mercredi soir et le dimanche matin. À noter que l'accès au casque de réalité virtuelle est réservé aux abonnés de dix ans et plus.

France Blouin

Horaire régulier

- Mercredi, 19 h à 21 h
- Dimanche, 9 h 30 à 11 h 30

Coordonnées

- 2482, chemin Royal (local 1, dans l'école Sainte-Famille)
- 418 666-4666, poste 8083
- bibliostefamillestfrancois@gmail.com

Île d'Orléans

Vivre à l'île d'Orléans

LA MRC EN BREF

mrc.iledorleans.com
418 829-1011

Collecte des résidus verts et feuillicyclage

Audrey
GUILLEMETTE-LACASSE

Coordonnatrice de la gestion des matières résiduelles

Chaque année, les citoyens de l'île d'Orléans contribuent activement à la réduction des déchets en participant au feuillicyclage et à la collecte des résidus verts. Près de 300 tonnes de résidus verts collectés annuellement sont ainsi compostés par un agriculteur de Saint-Laurent. Afin d'assurer le bon déroulement de la collecte et préserver la beauté du paysage, il est toutefois essentiel que chaque citoyen respecte les consignes ci-dessous.

CONSIGNES POUR LA COLLECTE

- Pratiquer le feuillicyclage et le compostage pour réduire la quantité de résidus verts à collecter.
- Déposer les résidus verts dans des sacs en papier. Les refermer en roulant les rebords.
- Placer les sacs en bordure de rue la veille de la collecte.

Résidus verts acceptés

- feuilles et aiguilles d'arbres, gazon, paille, brindilles
- résidus végétaux de jardinage et de désherbage
- pommes, citrouilles
- sciures de bois non traité et non peint

Matières refusées

- sacs en plastique
- ruban adhésif, attaches
- branches (doivent être apportées à l'écocentre; 5 visites gratuites par an)
- plantes exotiques nuisibles (berce du Caucase, renouée japonaise, etc.)

DATES DE COLLECTE

- 23 octobre : Saint-Laurent, Saint-Jean et Saint-François
- 30 octobre : Sainte-Pétronille, Saint-Pierre et Sainte-Famille

- 6 novembre : Saint-Laurent, Saint-Jean et Saint-François
- 13 novembre : Sainte-Pétronille, Saint-Pierre et Sainte-Famille

SURPLUS DE RÉSIDUS VERTS

Si vous avez un surplus de résidus verts, vous pouvez l'apporter à notre lieu de compostage. SVP contacter le

418 829-1011, poste 243 ou gmr@mrcio.qc.ca pour approbation.

POUR PLUS D'INFORMATIONS

Visitez www.recupio.ca, suivez la page Facebook « Récup Île d'Orléans » ou contactez le 418 829-1011, poste 243.

COLLECTE DES RÉSIDUS VERTS

Acceptés :



Refusés :



Feuillicyclage

En laissant une partie des feuilles au sol, vous offrez un abri hivernal à de nombreux insectes et amphibiens. Les feuilles sont aussi un isolant pour vos platebandes et la base de vos arbustes. En se décomposant, elles enrichiront le sol en matière organique et le rendront plus résistant à la sécheresse. Pour accélérer le processus de décomposition, vous pouvez étaler les feuilles sur votre terrain, puis les déchiqeter en passant la tondeuse sans sac.

Appel de dossiers : visuel pour la carte de souhaits des Fêtes 2026

Dominique
LEBLANC

Conseillère culturelle et communications

La MRC de L'Île-d'Orléans souhaite obtenir une licence de droits d'auteur pour une œuvre d'un artiste orléanais en vue de la création de sa carte virtuelle des Fêtes 2026.

Les artistes professionnels sont sollicités pour faire parvenir une esquisse de ce qui pourrait servir de point de départ à une œuvre numérique qui accompagnera les souhaits des Fêtes de la MRC. Une publication dans le journal *Autour de l'île* sera aussi faite à partir de l'œuvre.

L'usage exclusif de la MRC pour l'œuvre n'est pas requis : une photo d'une œuvre existante et actuellement destinée à la vente peut être utilisée. L'usage exclusif de la version

numérique pour la période concernée est toutefois exigé par la MRC.

DÉTAILS DE LA DEMANDE

- Thématique : ambiance festive/ ambiance des Fêtes de fin d'année (Noël et Nouvel An)
- Image numérique haute résolution 300 DPI (de type JPEG, EPS)
- Un texte rédigé par la MRC de L'Île-d'Orléans accompagnera le visuel
- Utilisation : courriels, réseaux sociaux, publicité dans le journal *Autour de l'île*

CACHET OFFERT

- 350 \$ pour les droits d'utilisation de l'œuvre numérique pendant les mois de décembre 2026 et janvier 2027

CRITÈRES DE SÉLECTION

- Artiste professionnel basé à l'île d'Orléans
- Utilisation de la thématique dans le visuel
- Originalité de l'œuvre

ÉCHÉANCIER

- Date limite de dépôt de l'esquisse : lundi 9 novembre 2026
- Réponse du jury : lundi 16 novembre 2026

- Livraison finale de l'œuvre : jeudi 3 décembre 2026

MÉTHODE DE DÉPÔT DU DOSSIER

Faire parvenir l'esquisse et les informations de l'œuvre (titre, medium, matériaux) par courriel : dleblanc@mrcio.qc.ca.

Information

Dominique LeBlanc
418 829-1011, poste 234
dleblanc@mrcio.qc.ca

SAINTE-PÉTRONILLE**Félix
NUNEZ****Directeur général et greffier-trésorier par intérim**

Le conseil municipal de Sainte-Pétronille s'est réuni le 6 octobre 2026 sous la présidence de la mairesse Myriam Thériault. Plusieurs décisions touchant l'administration municipale, les services aux citoyens et l'entretien des infrastructures ont été prises.

ADMINISTRATION ET GREFFE

Le conseil a adopté les procès-verbaux de la séance ordinaire du 14 septembre et de la séance extraordinaire du 4 octobre 2026.

Les règlements n° 483-2026A sur la circulation et n° 484-2026B sur les stationnements ont été adoptés. Le conseil a également approuvé le processus de gestion et d'octroi des vignettes de stationnement permanentes et temporaires, dont la mise en œuvre sera assurée par la direction générale.

**GESTION CONTRACTUELLE
ET TRAVAUX PUBLICS**

Le contrat avec la Centrale des Appels d'Urgence Chaudière-Appalaches pour la gestion des communications d'urgence 9-1-1 a été renouvelé pour la période 2026-2031. Ce service assure la réception, le traitement et le transfert des appels d'urgence, en tout temps.

Le contrat d'entretien de la piste municipale de ski de fond a été octroyé à M. Sébastien Lavoie pour la saison hivernale, au montant de 5 500 \$.

Pour améliorer l'entretien de la patinoire et des trottoirs, la Municipalité fera l'acquisition d'un tracteur à deux roues muni d'une lame et d'une brosse, auprès d'Équipement Val-Bélair, pour 3 700 \$ taxes incluses. Cet équipement permettra de mécaniser certaines tâches auparavant réalisées manuellement et d'économiser sur des frais de location.

FINANCES MUNICIPALES

Le rapport des dépenses encourues en septembre a été déposé au conseil. Les dépenses totalisent 134 899,93 \$, incluant la masse salariale. Une part importante concerne les travaux de voirie, notamment l'asphaltage des rues des Chênes Sud et de Cap-de-Condé, dont le financement est prévu dans le cadre du Programme de transfert pour les infrastructures d'eau et collectives du Québec.

**ADMINISTRATION
MUNICIPALE**

Le conseil a constitué un comité administratif réunissant les volets des finances et des ressources humaines. Ce comité aura pour rôle d'analyser et de suivre les dossiers concernés et de formuler des recommandations au conseil municipal.

**FÊTE D'HALLOWEEN
AU VILLAGE**

Petits et grands sont invités à célébrer l'Halloween le vendredi 30 octobre, dès 18 h, au parc municipal! Au programme: concours de la plus belle citrouille, chasse au trésor et prix de présence. Apportez votre citrouille déjà décorée, votre lampe de poche et, bien sûr, votre costume! Inscription avant le 27 octobre à info@stepetronille.com.

**APPEL AUX BÉNÉVOLES
– IMPLIQUEZ-VOUS DANS
VOTRE COMMUNAUTÉ!**

La Municipalité de Sainte-Pétronille est à la recherche de bénévoles pour prêter main-forte lors de ses différentes activités organisées tout au long de l'année.

Que vous soyez disponibles occasionnellement ou plus régulièrement, votre aide est précieuse et contribue au succès de nos événements ainsi qu'au dynamisme de notre communauté.

Communiquez avec la Municipalité au 418 828-2268 ou par courriel à info@stepetronille.com.

Merci à toutes celles et à tous ceux qui contribuent à faire vivre notre communauté!

COMMUNICATIONS

Le Comité des communications invite les citoyens à suivre les différentes plateformes de communication de la Municipalité afin de demeurer informés des nouvelles, activités, avis publics et événements à venir.

Les citoyens sont invités à s'abonner à la page Facebook de la Municipalité ainsi qu'au service de communication Telmatik en utilisant le code QR ci-dessous. Ces outils permettent de recevoir rapidement les informations importantes concernant la vie municipale et les activités de la communauté.

**ABONNEMENT
SERVICE
TELMATIK****SAINT-LAURENT****Sylvain
DELISLE****Directeur général/greffier-trésorier****BILAN ESTIVAL**

Avec l'été que nous laissons derrière nous, je profite de l'occasion pour remercier tous ceux qui ont contribué à faire de celui-ci un véritable succès. Un merci spécial aux employés des travaux publics qui ont su encore cette année faire preuve d'ingéniosité et s'ajuster à nos nombreuses demandes. Merci à notre nouvelle équipe administrative qui a, au pied levé, mené plusieurs projets à bon port. Merci également à nos sauveteurs qui, par leur assiduité et leur professionnalisme, ont permis d'assurer une ouverture régulière de notre piscine.

Finalement, merci à tous ceux qui se sont portés volontaires lors de nos différents événements et activités. Votre contribution est plus que précieuse, elle est essentielle. Que ce soit par quelques heures de bénévolat ou une implication assidue, vous avez contribué à faire de notre municipalité un milieu de vie dynamique et animé. Encore merci!

Vous aimeriez vous aussi vous impliquer? N'hésitez pas à nous faire part de votre intérêt en écrivant à admin@saintlaurentio.com. Nos besoins sont nombreux et variés; nous serons donc en mesure de nous adapter à vos intérêts et à vos disponibilités.

**VISITES DE PRÉVENTION
INCENDIE**

La Municipalité avait l'obligation de commencer un nouveau cycle d'auto-vérification des détecteurs de fumée l'an dernier. Si vous n'avez pas rempli votre formulaire en 2025 ou en 2026, il est important de le faire. Le formulaire est disponible sous le lien auto-vérification se trouvant dans l'en-tête et dans la colonne de droite sur le site www.saintlaurentio.com.

Toujours dans le cadre de cette démarche de prévention, les pompiers de Saint-Laurent ont commencé les visites des résidences de la municipalité. Il s'agit de visites effectuées afin de vérifier la présence et l'état des avertisseurs de fumée. Lors des visites, les pompiers sont clairement identifiés et ont un rôle de prévention et d'inspection uniquement. Aucune vente ni sollicitation n'est effectuée.

Les résidences dont les propriétaires n'ont pas encore rempli le questionnaire d'auto-évaluation seront priorisées. Si vous n'avez pas reçu la visite des pompiers, il n'est pas trop tard pour remplir le formulaire.

AFFAIRES DIVERSES

Nous vous rappelons que le dernier versement des taxes municipales était dû pour le 15 octobre.

La prochaine séance régulière du conseil aura lieu le 2 novembre à 20 h. Il est également possible d'assister à la séance via Teams. Les liens de participation pour l'ensemble des rencontres se trouvent sur le site Internet dans la colonne de droite. Au plaisir de vous y rencontrer.

RESSOURCES HUMAINES

La Municipalité de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans a confirmé la désignation de Jacques Bélanger comme contrôleur et officier municipal chargé de l'application du règlement 623-2023 RMU 02 concernant les animaux.

Jacques Bélanger avait déjà été nommé par la Municipalité, mais sous un titre différent, soit celui d'inspecteur des chiens. Afin d'éviter toute ambiguïté et de s'assurer que sa désignation corresponde précisément aux termes du règlement, le conseil municipal a ajusté son titre.

Par ailleurs, le conseil municipal a entériné la nomination de Luis Pépin comme responsable de la patinoire. Ce dernier était surveillant depuis près d'un an. Ce nouveau titre reconnaît la qualité du travail accompli par Luis depuis son embauche et reflète également certaines nouvelles responsabilités qui lui seront confiées.

**Heures d'ouverture du
bureau municipal**

- Lundi au vendredi, 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30

Coordonnées

- 418 828-2322, poste 1
- info@saintlaurentio.com
- www.saintlaurentio.com

**Heures d'ouverture du
bureau municipal**

- Lundi au jeudi, 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30

Coordonnées

- 418 828-2270
- info@stepetronille.com
- stepetronille.com

**CLIMORLEANS.COM****418 955-8626****Subventions
disponibles****CLIMATISATION
RÉFRIGÉRATION
NETTOYAGE DE
THERMOPOMPE**

SAINTE-FAMILLE

Sylvie
BEAULIEU

Directrice générale/greffière-trésorière

Voici un résumé des principales décisions et faits saillants de la séance du conseil municipal du 5 octobre 2026.

COMMISSION DE PROTECTION
DU TERRITOIRE AGRICOLE
DU QUÉBEC (CPTAQ)

La Municipalité appuie la demande présentée auprès de la CPTAQ concernant le lot n° 6 186 864, d'une superficie de 70 213,4 m², associé à l'exploitation agricole GB.

Cet appui est accordé puisqu'aucune modification n'est apportée au lot, à sa superficie, à son usage ou à ses caractéristiques. Le lot demeure conforme à la réglementation municipale en vigueur sur le territoire de la municipalité de Sainte-Famille.

URBANISME – DÉROGATION
MINEURE

Le conseil municipal a accordé la demande de dérogation mineure 2026-48 présentée par la Ferme Avicole Orléans inc., propriétaire de l'immeuble situé au 2783, chemin Royal. La dérogation permet la construction d'un poulailler à une distance d'un mètre de la ligne de lot latérale ouest, alors que le règlement de zonage prévoit une distance minimale de cinq mètres.

Le projet est situé à proximité de poulaillers déjà construits, dans un secteur consacré à ce type d'élevage. Le futur bâtiment sera également éloigné de la route principale et des habitations. Le terrain adjacent susceptible de subir les inconvénients liés à la réduction de la marge appartient au même propriétaire que l'immeuble visé par la demande.

SÉCURITÉ ROUTIÈRE
ET CIRCULATION

Le conseil municipal a demandé au ministère des Transports et de la Mobilité durable (MTMD) de procéder à une analyse de la situation sur le chemin Royal, route 368, dans le secteur de l'entrée ouest du village, approximativement entre le n° civique 2320 et l'entrée du village.

La demande vise à documenter et à évaluer les enjeux liés à la vitesse pratiquée, à la visibilité, à la configuration de la chaussée, aux accès résidentiels ainsi qu'à la cohabitation entre les automobilistes, les cyclistes et les piétons.

La Municipalité souhaite recevoir les conclusions de l'analyse du Ministère.

LOISIRS ET AIDE FINANCIÈRE

Le conseil municipal a autorisé le dépôt d'une demande d'aide financière dans le cadre du Programme d'aide financière aux initiatives locales et régionales en matière de sport, de loisir actif, d'activité physique et de plein air (PAFILR).

La demande vise l'installation d'un rideau séparateur au gymnase. L'installation du rideau permettra de diversifier les activités offertes en créant des zones distinctes et polyvalentes dans le gymnase. Ces espaces pourront être utilisés simultanément pour différentes activités physiques, sportives et culturelles. La directrice générale et greffière-trésorière est autorisée à signer les documents requis, à fournir les renseignements demandés et à effectuer les suivis nécessaires auprès de l'Unité de loisir et de sport de la Capitale-Nationale.

La Municipalité s'engage également à respecter les exigences du programme, notamment en matière de gestion contractuelle, d'accessibilité, d'entretien, de visibilité et de reddition de comptes.

GESTION DES ACTIFS
EN EAU (PGA-EAU)

Le conseil municipal a accepté l'offre de services professionnels de Tetra Tech QI inc. pour l'élaboration et la mise en œuvre d'un plan de gestion des actifs en eau (PGA-Eau).

Le mandat vise notamment les conduites d'eaux usées, les conduites d'eaux pluviales et la station d'épuration des eaux usées. Il permettra à la Municipalité d'améliorer la connaissance, la planification, l'entretien et la gestion de ses infrastructures municipales.

La dépense autorisée s'élève à 24 700 \$ avant taxes. Le projet est admissible dans le cadre de la priorité 2 du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) 2024-2028.

MISE À JOUR DU PLAN
D'INTERVENTION

Le conseil municipal a accepté une deuxième offre de services professionnels de Tetra Tech QI inc. pour la mise à jour du plan d'intervention relatif au

renouvellement des conduites d'égout et des chaussées.

Le mandat comprend notamment la collecte et l'analyse des données, la mise à jour des informations concernant les travaux réalisés depuis 2021, l'intégration des données dans QGIS, la production des documents requis ainsi que l'élaboration d'une stratégie d'inspection pour les dix prochaines années.

La dépense autorisée s'élève à 11 400 \$ avant taxes. Ce projet est également admissible dans le cadre de la priorité 2 du programme TECQ 2024-2028.

PROGRAMME TECQ 2024-2028

Le conseil municipal a approuvé la programmation des travaux à transmettre au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation dans le cadre du Programme de transfert pour les infrastructures d'eau et collectives du Québec (TECQ) 2024-2028.

La Municipalité s'est engagée à respecter les modalités du programme, à réaliser les investissements autonomes requis pour les cinq années visées, à déposer annuellement une mise à jour de sa programmation entre le 1^{er} octobre et le 15 février inclusivement, ainsi qu'à informer le Ministère de toute modification apportée à la programmation approuvée.

La Municipalité a également autorisé la transmission de la programmation et des documents requis afin de recevoir la contribution gouvernementale confirmée dans le cadre du programme.

PROCHAINE SÉANCE
DU CONSEIL LE LUNDI
2 NOVEMBRE 2026.

Heures d'ouverture du
bureau municipal

- Lundi au jeudi, 8 h à 12 h et 13 h à 16 h 30.
- Vendredi, 8 h à 12 h.

Coordonnées:

- 418 829-3572
- info@munstefamille.org
- ste-famille.ildorleans.com



Picard & Picard
ARPENTEURS-GÉOMÈTRES

Michel Picard - Maude Picard - François Gendron

Certificat de localisation - Piquetage - Cadastre - Bornage - Projet d'implantation
Bathymétrie - Document CPTAQ ou MCC - Arpentage forestier et agricole

Membres de l'Ordre des
Arpenteurs-Géomètres
du Québec

3700, boul. Sainte-Anne, Québec (Québec) G1E 3M2
Tél : 418 664-1135



Offres d'emploi
Préposé(e) à l'entretien de la patinoire

La Municipalité de Sainte-Famille est à la recherche d'une personne dynamique pour combler le poste de **préposé(e) à l'entretien de la patinoire** pour la saison hivernale 2026-2027.

Relevant de la direction générale, la personne titulaire du poste veille à maintenir la patinoire dans un état sécuritaire et à offrir aux citoyens une glace de qualité tout au long de la saison.

Principales responsabilités:

Procéder au montage de la glace au début de la saison
Effectuer l'entretien régulier de la patinoire, notamment le déblaiement, l'arrosage, le grattage et les réparations nécessaires

Effectuer les arrosages chaque fois que les conditions météorologiques le permettent
Assurer une glace de qualité optimale et sécuritaire pour les usagers

Effectuer toute autre tâche connexe liée à l'entretien de la patinoire

Profil recherché:

La personne recherchée se distingue par:

- Son sens des responsabilités
- Sa ponctualité et sa fiabilité
- Son autonomie et son discernement
- Sa capacité à travailler dans les conditions hivernales
- Son attitude positive et sa jovialité
- Son souci d'offrir un service de qualité aux citoyens

Conditions de travail

Poste saisonnier

Horaires flexibles selon les conditions météorologiques et les besoins de la patinoire

Disponibilité requise de jour, en soirée et les fins de semaine

Salaire à discuter selon l'expérience et les compétences

Possibilité de jumeler ce poste avec celui de **surveillant(e) de la patinoire et du local des loisirs**

La Municipalité de Sainte-Famille est à la recherche d'une personne dynamique et fiable pour assurer la surveillance de la patinoire et du local des loisirs pendant la saison hivernale 2026-2027.

Si tu aimes le plein air, le travail auprès des jeunes et l'ambiance animée des activités hivernales, cet emploi pourrait être pour toi!

Tes principales responsabilités

Relevant de la direction générale, tu seras responsable de l'accueil et de la surveillance des usagers, ainsi que de l'ouverture et de la fermeture du local des loisirs.

Tes principales tâches seront de:

Surveiller les usagers afin d'assurer le respect des règles et le maintien d'un environnement sécuritaire
Veiller au bon ordre sur la patinoire et dans le local des loisirs

Accueillir et informer les citoyens

Ouvrir et fermer le local selon l'horaire établi

Sortir, ranger et entretenir l'équipement et le matériel nécessaires

Assurer la propreté des lieux

Signaler toute situation particulière ou tout bris à la direction

Contribuer à créer une ambiance agréable, respectueuse et conviviale pour tous les usagers

Effectuer toute autre tâche connexe liée au bon fonctionnement des installations

Profil recherché

Nous recherchons une personne:

Responsable, ponctuelle et fiable

Dynamique, autonome et débrouillarde

Capable de faire preuve de jugement et de discernement

À l'aise de travailler avec des enfants, des adolescents et des familles

Soucieuse de la sécurité, de la propreté et du respect des lieux

Une formation en premiers soins ou en réanimation cardiorespiratoire (RCR) constitue un atout.

Conditions de travail

Poste saisonnier à temps partiel

Emploi prévu de décembre 2026 à mars 2027

Horaires principalement en soirée et les fins de semaine

Du lundi au vendredi, de 18 h à 21 h

Les samedis, de 10 h à 16 h 30 et de 18 h à 21 h

Les dimanches, de 10 h à 16 h 30

– Disponibilité requise pendant les congés scolaires, notamment durant la période des Fêtes, la semaine de relâche et les journées pédagogiques

– Salaire à discuter selon l'expérience et les compétences

– Possibilité d'administrer une petite cantine au local des loisirs et d'en conserver les profits

– Possibilité de jumeler cet emploi avec le poste de préposé(e) à l'entretien de la patinoire

Comment postuler

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 10 décembre 2026, à midi, par courriel, en personne ou par la poste.

Sylvie Beaulieu
Directrice générale
2478, chemin Royal, Sainte-Famille
sbeaulieu@munstefamille.org

SAINT-JEAN

Nancy
CLAVET

Directrice générale/greffière-trésorière

Voici un résumé des principaux points traités à la séance ordinaire du 5 octobre 2026.

ADMINISTRATION

Le conseil municipal de Saint-Jean a reçu le dépôt des états comparatifs au 30 septembre 2026. Ces documents présentent l'évolution des revenus et des dépenses de la municipalité en comparaison avec l'année précédente ainsi qu'avec les prévisions budgétaires de l'exercice en cours. Les rapports seront rendus disponibles sur le site Internet municipal.

Un avis de motion a été donné en vue de l'adoption d'un nouveau règlement établissant les modalités de publication des avis publics municipaux afin d'assurer une communication efficace de l'information auprès de la population.

Dans le cadre du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) 2024-2028, les élus ont adopté la programmation de travaux n° 3 et confirmé leur engagement à respecter les modalités du programme en vue d'obtenir les contributions gouvernementales prévues.

URBANISME

En matière d'urbanisme, le conseil a adopté le règlement n° 2026-421 relatif aux dérogations mineures. Cette mise à jour vise notamment à harmoniser la réglementation municipale avec les récentes modifications législatives et à clarifier le processus de traitement des demandes.

Le conseil a aussi appuyé une demande présentée à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) concernant

l'aliénation de certains lots agricoles appartenant à Exploitation agricole G.B. inc., estimant que le projet demeure conforme à la vocation agricole du territoire et ne compromet pas les activités agricoles existantes.

LOISIRS ET CULTURE

Du côté des loisirs, les élus ont autorisé les démarches nécessaires à l'obtention d'un permis d'alcool pour la tenue de la Fête des bénévoles, prévue le 14 novembre prochain au centre communautaire.

Enfin, le conseil a renouvelé son programme de soutien aux familles en accordant un remboursement de 25 % des frais d'inscription à certains cours sportifs et récréatifs suivis à l'extérieur de l'île d'Orléans par les jeunes de moins de 18 ans, jusqu'à concurrence de 200 \$ par enfant, par année. Ces décisions témoignent de la volonté du conseil de poursuivre le développement des services municipaux et de soutenir les familles.

Le conseil municipal a autorisé le dépôt d'une demande d'aide financière dans le cadre du Fonds régions et ruralité de la Capitale-Nationale (FRCN) pour la réalisation du projet Place Jacques-Michel. Ce projet vise à mettre en valeur l'héritage culturel et artistique de l'auteur-compositeur-interprète Jacques Michel tout en bonifiant l'offre culturelle et touristique de la municipalité. La directrice générale et greffière-trésorière, M^{me} Nancy Clavet, a été autorisée à agir à titre de représentante de la Municipalité et à signer les documents requis pour le dépôt de la demande.

CLUB DE L'AMITIÉ ET DES ÂÎNÉS DE SAINT-JEAN

Automne/hiver 2026-2027

DATES	ACTIVITÉS	RESPONSABLE
6 octobre au 8 décembre 5 janvier au 27 avril	BRIDGE - MARDI, 13 h Avec carte de membre seulement Local des Aînés	Lise Létourneau 418 829-2889
8 octobre au 3 décembre 7 janvier au 29 avril	BRIDGE - JEUDI, 15 h Avec carte de membre seulement Local des Aînés	Lise Létourneau 418 829-2889
Communiquer avec le responsable	STRETCHING - MERCREDI, 9 h 30 à 10 h 30 Salle communautaire	Mario Hébert 418 829-3841
7 octobre au 2 décembre 6 janvier au 28 avril	SHUFFLEBOARD - MERCREDI, 19 h Avec carte de membre seulement Salle communautaire	Guy Ruelland 418 829-3758
19 octobre au 7 décembre 11 janvier au 1 février 1 mars au 5 avril	DANSE EN LIGNE - LUNDI, 14 h 30 à 16 h 5 \$ pour les membres seulement Salle communautaire	Louis Giguère 418 829-3758
8 octobre au 3 décembre 7 janvier au 29 avril	PÉTANQUE AUTOMNE/HIVER - JEUDI, 13 h à 17 h Avec carte de membre seulement Salle communautaire	Guy Ruelland 418 829-3758
2 ^e lundi de chaque mois 12 octobre au 14 décembre Janvier au 12 avril	JEUX DE CRIBLE - 19 h 30 Avec carte de membre seulement Local des Aînés	Denis Villeneuve 418 573-3547

Renouvellement de la carte de membre en janvier
Coût: 20 \$ pour les résidents de Saint-Jean et 30 \$ pour les non-résidents.

SAINT-FRANÇOIS

Marco
LANGLOIS

Directeur général/greffier-trésorier

AFFAIRES MUNICIPALES

Résumé des séances du 6 octobre 2026

À partir de ce mois-ci, le résumé des séances sera plus succinct! Nous vous invitons fortement à visiter régulièrement notre portail municipal à l'adresse msfio.ca puisque toutes les informations

importantes y sont regroupées et disponibles en tout temps.

Nouveauté disponible pour vous

De plus, nous vous annonçons une importante nouveauté! Désormais vous pouvez installer notre nouvelle application sur votre téléphone intelligent, sur votre tablette ou votre iPad.

Pour ce faire, rendez-vous sur Google Play ou App Store et effectuez une recherche en saisissant le mot-clé: *st-francois-de-l'ile-d'orleans*. Vous verrez le logo de la Municipalité apparaître dans les résultats. Ceci vous permettra d'installer l'application et ainsi d'être en lien direct avec votre municipalité, et ce, encore plus si vous prenez le temps de vous créer un compte personnalisé sur l'application!

Assemblée publique de consultation

Juste avant la séance régulière, le conseil a tenu une assemblée de consultation publique sur le projet de règlement 026-209 sur les dérogations mineures. Ce règlement permettra d'harmoniser les règles entourant les dérogations mineures avec les autres municipalités de l'île d'Orléans en plus de permettre une mise à

niveau du règlement original qui avait été adopté en 2008!

Résumé des décisions

En plus des résolutions administratives usuelles, voici un résumé des décisions prises par votre conseil ce mois-ci. Le conseil a choisi de renouveler sa contribution au succès de l'Association Bénévole de l'Île d'Orléans par le versement d'une aide de 3 000 \$. Toutefois, les membres du conseil ont décidé de laisser chacun libre de contribuer personnellement au succès de la marche du rein de l'Île d'Orléans 10^e édition.

Le conseil a ensuite accordé trois contrats dans le domaine des transports. Les deux premiers, pour le déneigement des saisons 2027-2028, 2028-2029, l'un pour les chemins, l'autre pour les stationnements et la citerne au village. Le troisième contrat



servira à la réfection de l'intersection de la montée Guérard et de la route d'Argentenay. Pour les détails de ces contrats, vous pouvez écouter l'enregistrement des séances sur le portail citoyen dès maintenant ou attendre la diffusion des procès-verbaux au début de novembre pour lire le détail de ces décisions. Ceci sera également la méthode pour prendre connaissance du contenu de la dérogation mineure qui a été accordée pour permettre la

création d'un nouveau lot sur la propriété du 3687 au 3689, chemin Royal. Finalement, le conseil a adopté les règlements 026-209 sur les dérogations mineures et 026-210 modifiant le règlement 021-176 sur les permis et certificats. Dans ce cas, vous pouvez également consulter ces règlements sur le portail municipal dans la section règlements d'urbanisme et consulter les avis publics de promulgation autant sur le portail municipal qu'en format

papier sur les babillards officiels de la Municipalité, situés l'un à l'entrée de la Mairie et l'autre à l'entrée du centre communautaire Le Sillon.

PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL

Séance extraordinaire sur le PTI 2027-2029, suivi de la séance ordinaire de novembre: Le lundi 2 novembre 2026 dès 20 h

Heures d'ouverture de la Mairie

- Lundi au jeudi, 9 h à 12 h et 13 h à 16 h

Coordonnées

- 418 829-3100
- info@msfio.ca
- www.msfio.ca

SAINT-PIERRE

Nicolas
ST-GELAIS

Directeur général/greffier-trésorier

La dernière séance du conseil municipal a eu lieu le 5 octobre. Lors de cette rencontre, plusieurs points ont été traités dont les suivants:

Nominations au comité de la Villa des Bosquets

Le conseil municipal renouvelle les nominations de M^{me} Nancy Verreault et de M. François Pichette au comité de la Villa des Bosquets afin d'assurer la continuité des travaux de ce comité.

Ententes intermunicipales concernant les fonctions d'inspection et les services en urbanisme

Les municipalités locales et la MRC de l'Île-d'Orléans font partie d'une entente intermunicipale relative au statut des inspecteurs et celle-ci vient à échéance le 31 décembre 2026. La Municipalité mandate ainsi la direction générale pour négocier avec les autres parties les ententes requises afin de formaliser une délégation de compétences liée aux fonctions d'inspection ainsi qu'à la prestation de services en matière d'urbanisme.

Adoption du règlement 529-2026 relatif aux dérogations mineures

Un avis de motion a été donné lors de l'assemblée ordinaire du 14 septembre et une assemblée de consultation publique s'est tenue le 5 octobre 2026. Ainsi, le règlement 529-2026 relatif aux dérogations mineures est adopté.

Adoption du règlement 531-2026 abrogeant et remplaçant le règlement 492-2021 constituant un comité consultatif d'urbanisme

Le conseil municipal est soutenu par un comité pour l'aider à remplir ses responsabilités en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire et à rendre des décisions sur les

demandes de dérogations mineures: le comité consultatif d'urbanisme.

Le règlement en vigueur doit être remplacé par un règlement adapté aux besoins actuels du comité et du conseil municipal. Un avis de motion a été donné et un projet de règlement a été déposé lors de la séance du conseil municipal du 14 septembre 2026. Ainsi, le règlement 531-2026 abrogeant et remplaçant le règlement 492-2021 constituant un comité consultatif d'urbanisme est adopté.

Avis de motion et adoption du second projet de règlement 530-2026 modifiant le règlement relatif aux usages conditionnels 455-2018 afin de modifier les zones admissibles

La Municipalité a adopté le premier projet de règlement 530-2026 lors de la séance du conseil municipal tenue le 14 septembre 2026. Le conseil adopte ainsi, lors de la séance du 5 octobre, le second projet de règlement 530-2026 modifiant le règlement 455-2018 relatif aux usages conditionnels afin de modifier les zones admissibles.

Appui au projet «Sensibilisation et mobilisation en faveur du littoral de la ZICO» du G3E

Le Groupe d'éducation et d'écovigilance de l'eau (G3E) a déposé au Programme de soutien régional aux enjeux de l'eau le projet intitulé «Sensibilisation et mobilisation en faveur du littoral de la Zone importante pour la conservation des oiseaux (ZICO) des battures de Beauport et du chenal de l'île d'Orléans», qui vise notamment à sensibiliser les citoyens et les riverains à la valeur écologique du littoral, à favoriser l'adoption de pratiques respectueuses des écosystèmes aquatiques et à élaborer

un guide du riverain au moyen d'une démarche de cocréation.

La Municipalité souhaite appuyer les objectifs et la réalisation de ce projet et y contribuer par la participation à un atelier de cocréation ainsi que par la diffusion du guide du riverain.

Collecte des résidus verts

La collecte des résidus verts s'effectuera les 30 octobre et 13 novembre à Saint-Pierre. Les matières acceptées lors de cette collecte sont les feuilles et aiguilles d'arbres, les sciures de bois non traité, les résidus végétaux de jardinage, le gazon et les citrouilles. Les déchets, branches et objets de plastique sont refusés lors de la collecte des résidus verts. De plus, il est important de noter que les plantes exotiques nuisibles (berce du Caucase, renouée du Japon, roseau commun) sont également refusées.

Pour garantir une collecte efficace, assurez-vous de placer vos sacs de résidus verts bien à la vue en bordure de la route, au moins une journée à l'avance puisque dans le scénario idéal, le camion de ramassage commencera sa tournée très tôt dans la journée.

L'équipe de la gestion des matières résiduelles de la MRC de L'Île-d'Orléans a créé une page Facebook @recupiledorleans afin de communiquer rapidement les informations au sujet du ramassage des ordures, du recyclage et des résidus verts. Abonnez-vous!

Une activité d'Halloween à la bibliothèque Oscar-Ferland

Le samedi 24 octobre prochain, en matinée, se tiendra une activité d'Halloween pour les enfants de 3 à 7 ans. Préparez vos petits monstres déguisés et rendez-vous à la bibliothèque Oscar-Ferland pour l'heure du conte d'Halloween dès 10 h. Un célèbre pirate viendra rendre visite aux enfants et, avec sa carte au trésor, il les guidera sûrement vers l'endroit secret où se trouvent les bonbons!

Les parents ne seront pas en reste: café, chocolat chaud et biscuits seront servis durant l'activité. Surveillez notre page Facebook pour l'inscription. Au plaisir de vous accueillir!

PROCHAINE SÉANCE DU CONSEIL LE LUNDI 2 NOVEMBRE

ANNONCES CLASSÉES

OFFRES DE SERVICE

Menuisier, 20 ans d'expérience professionnelle, avec carte de compétence. Prêt à réaliser tous vos projets de construction et rénovation de tous genres. Doué en finition intérieure et extérieure. Installation de portes et fenêtres. Rénovation de garage, cabanon, salle de bains, cuisine, etc. Un service de qualité à un prix concurrentiel. Ce sera un plaisir de travailler pour vous et de concrétiser vos projets. Un seul appel saura vous convaincre! Références fournies sur demande. Demandez Guy Lévesque au 581 999-7394.

Espace Thérapeutique Orléans. Fasciathérapie. Thérapie crânienne. Sophrologie (stress, santé, mieux-être). À Saint-Laurent. Sur rdv. Halim TAZI. www.espacetherapeutiqueorleans.ca halim_tazi@videotron.ca 418 922-7089

DATES BUTOIRS À RESPECTER

Publicités
Lundi 2 novembre
(Réservation d'espace et matériel publicitaire)

Textes et communiqués
Vendredi 6 novembre

Distribution du journal
Jeudi 19 novembre

AUTOUR
de l'île

Autour de l'île est un journal communautaire imprimé à 4 500 exemplaires et distribué gratuitement dans les six municipalités de l'île d'Orléans.

Téléphone: 418 828-0330 | Télécopieur: 418 828-0741 | info@autourdelile.com
517, route des Prêtres, bureau 115, Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans (Québec) G0A 4E0

Directrice générale
Laure-Marie Vayssairat

Rédactrice en chef et
directrice de l'information
Mélanie Morneau

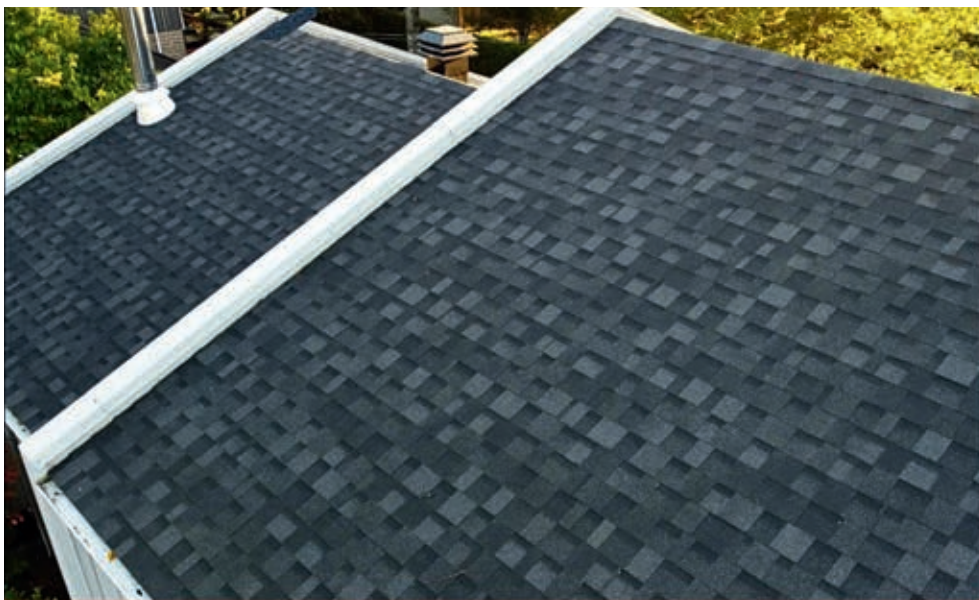
Journaliste principal
Marc Cochrane

Conception graphique
Jean-René Breault

Collaboratrices et collaborateurs: France Blouin, Marie Blouin, Line Frenette, Gilles Gallichan, Pierre Giguère, Véronique Gravel, Pierre Lahoud, Claudette Lavoie, Patrick Plante, Josée Pouliot, Stéphane Roby et Réjeanne Rousseau.

Impression:






www.toituresrp.com

DEMANDEZ VOTRE SOUMISSION DÈS MAINTENANT



DES GESTES QUI COMPTENT



**S'engager dans
notre milieu, c'est
investir au-delà
de l'argent.**

C'est renforcer le tissu social
en offrant de notre temps
aux organismes de notre collectivité
pour mieux comprendre leur
rôle essentiel.

 **Desjardins**
Caisse de la Chute-Montmorency-
Île-d'Orléans